



# dorfheftli

Die kleine Zeitung für Reinach und die Region 08/2019





**PARTYSERVICE**  
**METZGEREI**  
**ULMANN**  
**ZETZWIL**

Telefon 062 773 12 16 • [www.ulmann-metzgerei.ch](http://www.ulmann-metzgerei.ch)

**erismann**  
Tankrevisionen  
Hauswartungen  
Entfeuchtungen

Erismann AG  
5616 Meisterschwanden  
Tel. 056 667 19 65  
[www.erismannag.ch](http://www.erismannag.ch)

**ASS**  
**AQUA SEC SERVICE**

Bautrocknung / Entfeuchtung  
Wasserschaden-Sanierung  
Wäschetrockner / Entfeuchter

Meisterschwanden, 056 667 19 64  
[www.aquasecservice.ch](http://www.aquasecservice.ch)

**DER NEUE PEUGEOT 508 SW**  
WHAT DRIVES YOU?



NIGHT VISION  
PEUGEOT i-COCKPIT®  
ACHTGANG-AUTOMATIKGETRIEBE

MOTION & EMOTION

WLTP-KONFORME MOTOREN  
EURO 6d-TEMP  
SOFORT VERFÜGBAR



Alle Ausstattungsdetails sind modellabhängig serienmässig, nicht verfügbar oder gegen Aufpreis erhältlich. Symbolfoto.

PEUGEOT EMPFIEHLT TOTAL

Bolliger Garage AG, Dorfstrasse 700, 5728 Gontenschwil  
[www.bolliger-garage.ch](http://www.bolliger-garage.ch) Tel. 062 773 15 69

**reinach.ag**

**Gemeindeverwaltung Reinach**

Hauptstrasse 66  
5734 Reinach  
Telefon: 062 765 12 12  
Telefax: 062 765 12 04  
E-Mail: [kanzlei@reinach.ch](mailto:kanzlei@reinach.ch)  
Web: [www.reinach.ch](http://www.reinach.ch)

**Öffnungszeiten**

Montag	08.00 – 11.30	13.30 – 18.00
Dienstag	08.00 – 11.30	13.30 – 16.30
Mittwoch	08.00 – 11.30	13.30 – 16.30
Donnerstag	08.00 – 11.30	13.30 – 16.30
Freitag	08.00 – 15.00	durchgehend

**Impressum**

Herausgeberin: Dorfheftli AG, Hauptstrasse 2, Postfach 50, 5734 Reinach,  
062 765 60 00, [dorfheftli.ch](http://dorfheftli.ch), [info@dorfheftli.ch](mailto:info@dorfheftli.ch)

Verlags-/Geschäftsleitung: Heinz Barth

Redaktionsleitung: Thomas Moor (tmo.). Redaktoren: Fabienne Hunziker (fhu), Diana Heiz (dhe). Reporter: Peter Siegrist (psi), Elsbeth Haefeli (eh), Peter Eichenberger (ei), Silvia Gebhard (sg), Andreas Walker (aw)

Werbeberatung: Nicole Schmid (Seetal), Janine Murer (Wynental)

Erscheinung: Einmal pro Monat, jeweils am zweiten Mittwoch  
Drucklegung: Erster Mittwoch des Monats, 6.00 Uhr

Tagesaktuelle Onlinedienste: [dorfheftli.ch](http://dorfheftli.ch) und [facebook.com/dorfheftli](https://facebook.com/dorfheftli)

WEMF-beglaubigte Gratisauflage 2018:  
Auflage Dorfheftli Reinach: 4164, Gesamtauflage: 15 837

Abopreise: CHF 50.–/Jahr (inklusive MWST). Ausland auf Anfrage

Inserate: Insertionsmöglichkeiten und -preise unter [dorfheftli.ch](http://dorfheftli.ch)

Druck: Urs Zuber AG, 5734 Reinach, [urszuber.ch](http://urszuber.ch)

Copyright: Für den gesamten Inhalt bei Dorfheftli GmbH. Nachdruck oder Vervielfältigung jeder Art, auch auszugsweise oder für Onlinedaten, ist nicht gestattet. Für unverlangte Zusendungen wird jede Haftung abgelehnt.



myclimate-Zertifizierung:  
01-15-709070, Klimaneutrale Produktion

**Aus dem Gemeinderat**



**Werte Reinacherinnen  
und Reinacher**

Ich freue mich, Ihnen nachfolgend einen kleinen Einblick in einige Arbeiten und Aktivitäten des Ressorts Verkehr, Umwelt

und Raumordnung in den letzten Monaten geben zu dürfen.

**Wasserversorgung**

Nach dem Trockenjahr 2018 sind die Quellerträge stark zurückgegangen. Im Januar 2019 wurde ein Gesamtquellertrag von 878 Liter pro Minute gemessen und im Juli 2019 noch 450 Liter pro Minute. Dies entspricht einem Rückgang von 48,8%.

**Ihr Partner für  
Immobilienverkauf  
in Reinach**



**CHS**  
[www.chs-immobilien.ch](http://www.chs-immobilien.ch)  
lokal, vernetzt, persönlich

## Aus dem Gemeinderat – Fortsetzung

Gleichzeitig bewegt sich der Grundwasserspiegel zwischen 517.16 und dem jetzigen Tiefstand von 516.20 Meter über Meer. Er befindet sich also im Moment 80 Zentimeter unter dem Normalbereich von 517 Meter über Meer. Hauptgründe für diese Situation sind die anhaltende Trockenheit, sowie die ausbleibenden Schneemengen des letzten Winters.

Die Gemeinde hat einen Bedarf von durchschnittlich 1800m<sup>3</sup> pro Tag und diesen decken wir mit den Quellerträgen (36%), Grundwasser (20%) und Fremdwasser (44%) ab.

Die momentane Lage ist nicht alarmierend und es müssen noch keine Wassersparrmassnahmen getroffen werden. Trotzdem bitten wir die Bevölkerung, nach Möglichkeit auf den Wasserverbrauch zu achten und dadurch Mitzuhelfen zu verhindern, dass sich die Situation weiter verschärft.

Der Kanton hat in verschiedenen Gemeinden eine zu hohe Konzentration an Giftstoffen in den Wasserfassungen festgestellt. Es geht dabei um das Pflanzenschutzmittel Chlorothalonil. In der Gemeinde Reinach wurde am 27.06.2019 eine Inspektion durch das Amt für Verbraucherschutz (es handelt sich dabei um eine Abteilung des kantonalen Departementes Gesundheit und Soziales) durchgeführt. Dabei ergaben alle Beprobungen (Bakteriell und Chemisch) einen einwandfreien Befund. Auch in allen übrigen Anlagen der Wasserversorgung Reinach wurde festgestellt, dass sämtliche gesetzlichen Anforderungen erfüllt werden und die Qualität unseres Trinkwassers einwandfrei ist.

### Abwasser

Der Generelle Entwässerungsplan der Gemeinde (GEP) muss neu überarbeitet werden. Die entsprechende Ausschreibung läuft bereits (zweistufiges Verfahren) und wir werden dieses Geschäft dem Souverän an der Wintergemeinde vorlegen können.

Die Abrechnung des Neubaus der Kläranlage befindet sich in der Abschlussphase und auch darüber werden die Stimmbürger an der nächsten Gemeindeversammlung befinden können.

In diesem Zusammenhang beabsichtigt der Abwasserverband das Pumpwerk / Regenüberlaufbecken Eien - Holenweg zu übernehmen. Damit die Gemeinde dieses übergeben kann, muss das in den sechziger Jahren erstellte Bauwerk saniert und den heutigen Vorgaben angepasst werden. Den entsprechenden Kredit werden wir an der Wintergemeinde beantragen.

### Baugesuche

Die Anzahl der eingehenden Baugesuche ist ungebroschen hoch. Insgesamt wurden per 24.07.2019 total 192 Baugesuche eingereicht und bearbeitet (im Jahr 2018 waren es 183). Davon betreffen 84 Reinach (im 2018 wurden 71 Gesuche bearbeitet). Gleichzeitig wird die Bearbeitung der einzelnen Gesuche vor allem aufgrund der stetig komplexeren Gesetzgebung immer Zeitaufwendiger. Ein Ende dieser Entwicklung ist momentan nicht abzusehen. Trotzdem versuchen wir, mit den vorhandenen personellen Ressourcen die eingehenden Gesuche möglichst rasch und effizient abzuarbeiten.

### Verkehrssicherheitskonzept

Die Planer sind nun dabei, die Ergebnisse der Eingaben, sowie die Vorgaben der Kommission zu verarbeiten. Am Mittwoch den 16. Oktober werden wir eine Infoveranstaltung abhalten. Danach werden wir eine Vernehmlassung durchführen (30 Tage), damit die Bevölkerung nochmals die Möglichkeit hat, sich zu äussern und einzubringen. Je

## Gemeindenachrichten

### Schweizerisches Rotes Kreuz Aargau; Letzter Tagesausflug

Die Regionalstelle Aarau des Schweizerischen Roten Kreuzes Aargau organisiert zum letzten Mal einen Tagesausflug für ältere Menschen und Menschen mit einer Behinderung, die im Alltag auf Betreuung angewiesen sind. Der Ausflug findet am Dienstag, 15. Oktober 2019 statt und führt in Toni's Zoo nach Rothenburg mit Treffpunkt in Schafisheim. In den Kosten von CHF 30.00 sind der Eintritt, das Mittagessen sowie die Carfahrt inbegriffen. Die Regionalstelle Aarau des SRK Aargau nimmt Anmeldungen gerne bis am 15. August 2019 telefonisch unter 062 835 70 50 oder per E-Mail an [srk-aargau@srk-aargau.ch](mailto:srk-aargau@srk-aargau.ch) entgegen.

### Regionalpolizei aargauSüd

Der Quartalsinformation der Regionalpolizei aargauSüd kann entnommen werden, dass im 2. Quartal 2019 in Reinach gesamthaft 7 Geschwindigkeitskontrollen durchgeführt worden sind. Durchschnittlich liegt die Übertretungsquote bei 7 %, wobei die höchst gemessene Geschwindigkeit

nach Ergebnis der Vernehmlassung werden wir das Konzept danach nochmals überarbeiten und wo nötig anpassen und korrigieren. Ziel ist es, das wir an der Sommergemeinde 2020 über dieses Geschäft abstimmen können.

Rudolf Lanz  
Gemeinderat

im Innerortsbereich (Aarauerstrasse) bei 73 km/h im Innerortsbereich lag. In der gleichen Zeitspanne musste die Regionalpolizei 5 Mal ausserhalb und 111 Mal innerhalb der Arbeitszeit ausrücken.

### Rechtskraft Gemeindeversammlungsbeschlüsse

Nach unbenütztem Ablauf der Referendumsfrist sind sämtliche Beschlüsse der Einwohner- und Ortsbürgergemeindeversammlung vom 12. Juni 2019 rechtskräftig geworden.

### Inspektion Regionales Betreibungsamt

Das Betreibungsinspektorat hat am 4 Juli 2019 die Inspektion des Regionalen Betreibungsamtes Reinach durchgeführt und festgestellt, dass das Betreibungsamt gut geführt ist und sich an die gesetzlichen Bestimmungen hält.

### Einbürgerungen

Nach erfolgreich absolviertem staatsbürgerlichem Test und nach erfolgter Prüfung der Integration hat der Gemeinderat folgenden Personen das Einwohnerbürgerrecht zugesichert:

# Motorbootfahrschule & Segelschule



- Bootswerft
- Shop
- Bootsvermietung

5712 Beinwil am See • Tel. 062 771 10 40 • Fax 062 771 08 50 • [www.maennich.ch](http://www.maennich.ch)

reinach.ag

## Gemeindenachrichten – Fortsetzung

- Marinova Teodora, geb. 15. Juli 1975, mit Nikola, geb. 19. August 2006, und Monika, geb. 19. September 2012, alle Staatsangehörige von Bulgarien, Chaletweg 10, 5734 Reinach, gegen eine Gebühr von CHF 2'250.00.

- Mulaj Kastriot, geb. 1. Februar 1985, mit Lorik, geb. 9. Juli 2011, und Lionel, geb. 7. August 2017, alle Staatsangehörige der Republik Kosovo, Kirchenbreitestrasse 46, 5734 Reinach, gegen eine Gebühr von CHF 1'500.00.

- Sopa Lumturije, geb. 10. Oktober 1981, mit Benita, geb. 13. Oktober 2008, Leona, geb. 18. August 2011, und Rina, geb. 30. November 2013, alle Staatsangehörige der Republik Kosovo, Zimmerweg 7, 5734 Reinach, gegen eine Gebühr von CHF 2'250.00.

- Weise Daniel, geb. 24. April 1981, deutscher Staatsangehöriger, Kentuckystrasse 25, 5734 Reinach, gegen eine Gebühr von CHF 1'500.00.

Die Einbürgerungsakten werden nun dem Departement Volkswirtschaft und Inneres, Abteilung Register und Personenstand, 5001 Aarau, zur Weiterbehandlung zugestellt.

### Häckseldienst

Der nächste Häckseldienst wird am Montag, 14. Oktober 2019, durchgeführt. Anmeldeschluss ist am Donnerstag, 10. Oktober 2019. Anmeldekarten können bei den Einwohnerdiensten oder der Abteilung Bau und Planung bezogen werden. Zudem kann das Anmeldeformular direkt im Online-Schalter der Gemeinde Reinach ([www.reinach.ag](http://www.reinach.ag)) unter Bau und Planung ausgefüllt und zugestellt werden.

### Papiersammlung

Am Samstag, 17. August 2019, führt der Unihokey-Club Reinach im Auftrag der Gemeinde Reinach die nächste Altpapiersammlung durch. Bitte das Papier in verschnürten Bündeln (ohne Karton, Waschmitteltrommeln, Couverts, Tetrapackungen) am Abfuhrtag vor 07.00 Uhr an den üblichen Kehrichtsammelplätzen bereitstellen.

### Unsere Jubilarinnen und Jubilare

95. Geburtstag	Rauch Mari	Reinach
94. Geburtstag	Heinzmann Agnes-Berta	Reinach
92. Geburtstag	Fricker Emma	Reinach
91. Geburtstag	Leutwyler Margrit	Reinach
90. Geburtstag	Bozzardi Turchi Iole	Aarau
90. Geburtstag	Heitz Martha	Reinach

### Midnight Games

Nach einem erfolgreichen Jahr mit jeweils 40 bis 70 Teilnehmern pro Anlass startet Midnight Games Reinach in die neue Saison. Ab Samstag, 31. August 2019, können sich Jugendliche ab der 6. Klasse über eine Vielfalt von Sportarten erfreuen, die kostenlos in der Neumatt-Turnhalle angeboten werden. Jeweils von 21.00 bis 23.30 Uhr sind die Türen geöffnet. Hallenschuhe müssen mitgebracht werden.

### Baugesuchspublikationen

**BG Nr. 2019 / 0066:** Bauherrschaft und Grundeigentümer: Fumedica Immobilien AG, Luzernerstrasse 91, 5630 Muri. Projektverfasser: fbpartner ag, Neudorfstrasse 32, 5734 Reinach. Lage: Parz. Nr. 2257, Geb. Nr. 1567, Sandgasse 1. Bauobjekt:

**Sonnenberg**  
Wohnen im Alter

**OLDIE-BISTRO**

Feine Köstlichkeiten – erfrischende Getränke – tolle Atmosphäre

Täglich von 11.30 bis 13.00 Uhr  
preiswerte Menüs im Angebot

Wir sind **365 Tage**, von **09.00 bis 19.00 Uhr**, für Sie da!

Altersheim Sonnenberg | Neudorfstrasse 55 | 5734 Reinach | 062 765 08 08 | [www.ahsonnenberg.ch](http://www.ahsonnenberg.ch)



Ihre kompetente  
Physiotherapie

Wir sind für Sie da  
von 7.00 bis 21.00 Uhr.

Aus unserem Angebot:

- Physiotherapie
- Med. Trainingstherapie MTT
- Manuelle Lymphdrainage
- Rehabilitation
- Rücken- und Rumpftaining
- (Sport-) Massagen Zusatzversicherung anerkannt
- Tape / Dry Needling / Blutegeltherapie

Hauptstrasse 35 | 5737 Menziken | Telefon 041 880 14 14 | [www.physioarena.ch](http://www.physioarena.ch)



100% **CO<sub>2</sub>** **Carbon** **Workshop**

Die Technik findet in einem 30er-Möbel-Platz. Temperatur via Smartphone-verstellbar. Kohlensäure-Gehalt regulierbar. Jubel-Zylinder nicht für ca. 200 Liter Soda-Wasser. Der Zylinder wird in 5783 Liter weiter befüllt.

Die Armatur, die mehr kann

Soda Fresh @ Home Fontestra Touch INOX CNS

Sprudel / Kaltes / Kochend Wasser

gefüllt direkt aus der Küchenarmatur

**Kochend Wasser - 100°C**  
**Gekühlt gesprudelt 4-12 °C**

Das kleinste Gerät am Markt, ca. 38 dB(A). Neue Systemboiler. Das Ökologischste: Standby Stromverbrauch ca. 0,30 kWh/l. Das kleinste H 400 T 420 B 185 mm

Soda Fresh Schweiz AG  
Industrie Bieren 10  
5700 Sion AG  
062 769 66 44  
Team@soda-fresh.ch

**Soda Fresh**  
in SWITZERLAND

Das gibt 20 Jahre Erfahrung

MARISA HUGGENBERGER

*Nails & Beauty*

...beauty is all around us...

**10% Neukunden Rabatt**

Nails & Beauty Marisa Huggenberger  
Hauptstrasse 14  
5727 Oberkulm  
062 776 44 79 / 076 399 67 22

Montag 08.30 – 18.30 Uhr  
Dienstag nach Vereinbarung  
Mittwoch 08.30 – 18.30 Uhr  
Donnerstag nach Vereinbarung  
Freitag 14.00 – 18.30 Uhr  
Samstag 08.30 – 14.00 Uhr  
Sonntag geschlossen

Tennis Reinach AG &amp; Tennisschule Mavrenski

präsentieren den

**TENNIS FUTURE DAY**

am

**17. August 2019**

- Kids zwischen 5 und 18 Jahren
- Egal ob Anfänger oder bereits Fortgeschritten
- Diverse Trainingsstationen
- Bei jeder Witterung
- Kostenlos

Auf der Anlage des TC Reinach &amp; in der Tennishalle

**Programm**

Alters- und niveaugerechte Spielstationen unter der Aufsicht von kompetenten Trainern und eigenen Junioren, welche als Helfer für Dich da sind.

**Spielzeiten**

Kids 5 – 8 Jahren: 10.00 – 12.00 Uhr  
Kids 9 – 12 Jahren: 12.00 – 14.00 Uhr  
Kids 13-18 Jahren: 14.00 – 16.00 Uhr

**Anmeldung**

Eine Anmeldung ist erwünscht wegen der Planung. Du darfst aber auch gerne spontan vorbeikommen.

**Spielart**

Bei schönem Wetter auf der Anlage des TC Reinach. ansonsten in der Tennishalle. Bei grossem Andrang auch auf allen Plätzen vorstellbar.



Tennis Reinach AG  
Unterwerkstrasse 9  
5734 Reinach

Slobodan Mavrenski  
079 657 41 29  
info@tennis-reinach.ch

**reinach.ag****Gemeindenachrichten – Fortsetzung**

paratur-Geschäft. **BG Nr. 2019 / 084:** Bauherr-schaft: Einwohnergemeinde, Hauptstrasse 66, 5734 Reinach. Grundeigentümer: Staat Aargau, Departement Bau, Verkehr und Umwelt, Sektion Landerwerb, Entfelderstrasse 22, 5000 Aarau. Projektverfasser: Einwohnergemeinde, Hauptstrasse 66, 5734 Reinach. Lage: Parz. Nr. 1390, Nr. 1225 und Nr. 1274, Hauptstrasse. Bauobjekt: Aufstellen von Wehrsteinen auf Gehweg zu Kantonsstrasse (K242). Öffentliche Auflage: 05.08. – 03.09.2019. Während der Bürozeiten in den Büros des Regionalzentrums Bau und Planung, Werkhof, Heuweg 11. Einwendungen: Gegen ein Baugesuch

kann während der Auflagefrist beim Gemeinderat Reinach schriftlich Einwendung erhoben werden. Die Einwendung muss vom Einwendenden selbst oder von einer von ihm bevollmächtigten Person verfasst und unterzeichnet sein. Sie hat einen Antrag und eine Begründung zu enthalten, d.h. es ist anzugeben, welchen Entscheid der Einwendende anstelle der nachgesuchten Baubewilligung beantragt und es ist darzulegen, aus welchen Gründen der Einwendende diesen anderen Entscheid verlangt. Auf eine Einwendung, die diesen Anforderungen nicht entspricht, kann nicht eingetreten werden.



**20 JAHRE**  
**KITA**  
Menziken  
SPATZE-NÄSCHT Kinderkrippe • Tagesstrukturen PICK

# Einladung zu unserem Jubiläumsfest

an der Pilatusstrasse 41 in Menziken

- Attraktionen für Gross und Klein
- Verpflegungsmöglichkeit
- Keine Parkplätze bei der Kita

**Samstag, 31. August 2019, 11.00 – 16.00 Uhr**

## Vereinsnachrichten

### Badmintonclub BC Reinach–Wyna

Freitag, 19.45 bis 20.45 Uhr: Training für alle, sofern kein Interclubspiel stattfindet. Freitag, 20.45 bis 22.30 Uhr: freies Spiel möglich (Turnhalle Pfrundmatt). Infos: 062 773 19 81 oder [www.bc-reinach-wyna.ch](http://www.bc-reinach-wyna.ch)

### Behindertensportgruppe Reinach

Sportangebote: Allrounder, Fitness, Schwimmen/Wassergymnastik, Teamsport 1/2. Infos: 062 771 73 82 oder unter [www.bsgreinach.ch](http://www.bsgreinach.ch)

### Bike Club aargauSüd

Von jung bis alt, unabhängig vom Geschlecht, vertreten wir alle Könnensstufen: Einsteiger sind bei uns genauso willkommen wie Profis oder solche, die es noch werden wollen. Uns begeistern alle Disziplinen auf und abseits der asphaltierten Strasse. Infos: [www.bikeclub-ag.ch](http://www.bikeclub-ag.ch)

### Camerata aargauSüd

Wir sind ein klassisches Laienorchester und proben (ausserhalb der Schulferien) am Donnerstag von 19.35 bis 21.35 Uhr in der Aula Neumatt, Reinach. Alle, die Freude am gemeinsamen Musizieren haben, sind bei uns herzlich willkommen. Infos: 062 772 13 86, [www.camerata-as.ch](http://www.camerata-as.ch)

### CEVI Reinach

Wir bieten für alle Kinder ab der ersten Klasse spannende Samstagnachmittage an. Treffpunkt jeden zweiten Samstagnachmittag, 14.00 Uhr, Parkplatz reformierte Kirche Reinach. Die Datumliste ist im Schaukasten vor dem reformierten Kirchgemeindehaus Reinach aufgehängt. Weitere Infos: Katrin Stirnemann, 079 962 91 53

### FC Menzo–Reinach

Infos, Trainingszeiten: [www.fc-menzoreinach.ch](http://www.fc-menzoreinach.ch)

### Gemeinnütziger Frauenverein Reinach–Leimbach

Hilfe in sozialen Notlagen: [www.fauenverein-reinach.ch](http://www.fauenverein-reinach.ch). Brockenstube, Baselgasse 14, Annahme und Verkauf jeden Donnerstag von 17 bis 19 Uhr

### HAGO Gewerbeverein

Hago-Stamm (Mittagessen immer am ersten Donnerstag im Monat, ab 12 Uhr). Infos: [www.hago.ch](http://www.hago.ch), [info@hago.ch](mailto:info@hago.ch)

### Historische Vereinigung Wynental

Infos über Veranstaltungen und Publikationen sowie zahlreiche geschichtliche und familiengeschichtliche Beiträge aus der Region auf [www.hvw.ch](http://www.hvw.ch). Auf Wunsch monatlicher Newsletter

### Jodlerclub Oberwynental

Probe jeweils mittwochs, 20 Uhr im Musik- und Singsaal Neumatt, 1. Stock. Neumitglieder sind stets herzlich willkommen. Infos: Doris Kottmann, 041 930 00 62.

### Judo–Club Reinach

Training Erwachsene und Jugend ab 12 Jahren jeweils montags, Kinder und Schüler trainieren am Mittwoch. Infos: 062 771 02 35 oder [www.judoclub-reinach.ch](http://www.judoclub-reinach.ch)

### Jungschi Rynech

Alle Kinder zwischen 6 und 16 Jahren sind herzlich willkommen. Wir treffen uns jeden 2. Samstag um 14.00 Uhr im Jugendhaus der Lenzchile in Reinach. Infos: Fabian Trachsler, 079 252 95 96 oder [www.jungschirynech.ch](http://www.jungschirynech.ch)

### Landfrauen Reinach/Menziken und Umgebung

**Donnerstag, 19. September 2019, 20.00 Uhr:** Bowling–Abend in Sursee. Treffpunkt: 20.00 Uhr beim Bowling–Center, Infanteriestr. 2, Sursee

### Läufergruppe Homberg

Training mittwochs um 18.30 Uhr vor der Turnhalle Neumatt in Reinach. Infos: 078 679 61 56, [www.lghomberg.ch](http://www.lghomberg.ch)

### Ludothek Spielwürfel

Montag und Freitag von 16 bis 18 Uhr. Auskunft ausserhalb Öffnungszeiten: 076 799 62 19. Infos: [www.spielwuerfel.ch](http://www.spielwuerfel.ch)

### Männerriege SVR Sportverein Reinach

Training montags von 19.45 bis 20.45 Uhr in der unteren Neumatt–Turnhalle, anschliessend Faustballspiel bis 21.30 Uhr. Schnupperstunden zum Kennenlernen auch für Anfänger sind immer möglich. Infos: 062 771 85 02 oder [www.svreinach.ch](http://www.svreinach.ch)

### Militär–Sanitäts–Verein aargauSüd

Regelmässige Vereinsübungen zu den Themen Erste Hilfe und Gesundheit. Reinschnuppern ist kostenlos und unverbindlich. Regelmässige Kurse für Interessierte sowie Sanitätsdienste für Veranstaltungen. Infos: Markus Schwarz, 079 586 06 76, [www.msv-aargau-sued.ch](http://www.msv-aargau-sued.ch)

### Modelleisenbahnclub Oberwynental MECO

Montags mit Ausnahmen: Bau- und Fahrabend im Clublokal. Infos: 062 773 22 21, [www.meco-reinach.ch](http://www.meco-reinach.ch)

### Musikgesellschaft Reinach

Spielen Sie ein Blasinstrument? Dann sind Sie ganz herzlich eingeladen, bei uns mitzuspielen. Proben: Donnerstag im Centralschulhaus. Infos: [www.musikgesellschaft-reinach.ch](http://www.musikgesellschaft-reinach.ch)

### Mütter–/Väterberatung (kostenlos)

Hauptstrasse 2 in Menziken. Jeden 1. und 3. Mitt-

woch sowie jeden 4. Donnerstag des Monats auf Voranmeldung von 13.30 bis 15.30 Uhr, ohne Voranmeldung von 15.30 bis 16.15 Uhr. Telefonsprechstunde von 8 bis 10 Uhr, 062 771 63 30. Infos: [www.muetterberatung-kulm.ch](http://www.muetterberatung-kulm.ch)

### Netzwerk Integration Oberwynental

Offene Treffen ohne Voranmeldung: Stammtisch Deutsch für Erwachsene jeden Dienstag von 9 bis 11 Uhr im Coop–Restaurant im Bärenmarkt, Reinach. Mukitreffen für Familien mit Vorschulkindern jeden Donnerstag von 9.00 bis 11.00 Uhr und 13.30 bis 15.30 Uhr im Kirchgemeindehaus Reinach, jeden Freitag von 9 bis 11 Uhr im ref. Kirchgemeindehaus Menziken. Infos: 062 771 62 40 oder [www.netzwerk-integration.ch](http://www.netzwerk-integration.ch)

### Pfadfindergruppe ADWA Reinach

Wir sind eine christliche Pfadfinderorganisation. Bei uns werden der christliche Glaube, die Natur und eine grosse Prise Spass miteinander gemixt! Kinder von 7 bis 16 Jahren sind willkommen. Kontakt: [adwa@fgzentrum.ch](mailto:adwa@fgzentrum.ch). Treffpunkt: Familien- und Gemeinschaftszentrum, Gigerstrasse 2a, 5734 Reinach

### Pfadi Rymenzburg, Abteilung Wyna Reinach

Infos: Daniel Hinnen, [capone@rymenzburg.ch](mailto:capone@rymenzburg.ch)

### Pionier Jungschar Reinach

Für alle Kinder ab 5 Jahren führen wir spannende Nachmittage im Wald durch. Schnitzeljagden, Theater und feuern gehören selbstverständlich dazu. Mit uns erlebst Du Geländespiele und hörst an jedem Nachmittag eine biblische Geschichte. Wir treffen uns jeweils jeden 2. Samstag um 14.00 Uhr beim Entenweiher in Reinach. Wir freuen uns auf Dich. Infos: Elias Diriwächter, 079 590 84 49 oder [www.pionierjungschar.ch](http://www.pionierjungschar.ch)

## Vereinsnachrichten – Fortsetzung

### Pro Senectute Aargau

**Mittagstisch:** Jeweils donnerstags um 11.45 Uhr im Restaurant Central. Daten: **5. Sept., 3. Okt., 7. Nov., 5. Dez.** An-/Abmeldungen bei Trudi Egli, 062 773 24 28. Pro Senectute Aargau, Beratungsstelle Bezirk Kulm, Hauptstrasse 60, 5734 Reinach, 062 771 09 04, [info@ag.prosenectute.ch](mailto:info@ag.prosenectute.ch), [www.ag.prosenectute.ch](http://www.ag.prosenectute.ch). Öffnungszeiten: Montag bis Freitag von 8.00 bis 11.30 Uhr. Ortsvertretung: Maria Fries, 062 771 69 52, Ursula Fakler, 062 772 33 30 und Emmy Spirgi, 062 771 63 20

### Ref. Kirchenchor

Proben jeden Montagabend, 20.00 Uhr im Kirchgemeindehaus (Ausnahme: Schulferien)

### Regionaler Besuchsdienst

Infos: [www.regionalerbesuchsdienst.ch](http://www.regionalerbesuchsdienst.ch), 079 473 75 33

### Regionales Freizeithaus Onderwerch

Kellerbar freitags offen von 20 bis 02 Uhr. Infos: [www.underwerch.ch](http://www.underwerch.ch)

### SAC Homberg

Infos: 062 771 10 11 oder [www.sac-homberg.ch](http://www.sac-homberg.ch)

### Schäferhunde-Club

#### Ortsgruppe Reinach-Menziken

Training am Mittwoch von 19 bis 20 Uhr oder nach Tel. Vereinbarung. Infos: Alfred Bieri (Präsident), Reinach, 062 772 22 44

### Spitex Reinach-Leimbach

Infos: Dominik Dössegger, Leitung Zentrale Dienste, Spitex Reinach-Leimbach, Kirchenbreitestrasse 47, 5734 Reinach AG, Tel. 062 771 66 43, Fax 062 771 66 42, [dominik.doessegger@spitex-reinachag.ch](mailto:dominik.doessegger@spitex-reinachag.ch) oder [info@spitex-reinachag.ch](mailto:info@spitex-reinachag.ch)

### SV Volley Wyna

Nachwuchs gesucht! Trainingszeiten Minis (9 bis 15 Jahre): Freitag, 18.00 bis 19.30 Uhr, Turnhalle Pfrundmatte, Reinach. Trainingszeiten der anderen Mannschaften siehe [www.volleywyna.ch](http://www.volleywyna.ch)

### TenSing Reinach

Chor, Band und Theater proben jeweils donnerstag von 19.30 bis 21.30 Uhr im KGH Reinach. [www.tensingreinach.ch](http://www.tensingreinach.ch)

### Theatergruppe Tandem

Infos: [www.theatergruppe-tandem.ch](http://www.theatergruppe-tandem.ch)

### Treffpunkt Atempause

Ein Treffpunkt für Jung und Alt, Familien und Singels. Immer am zweiten Samstag des Monats von 13.30 bis 16.00 Uhr. Gemütlichkeit mit Lunch und Dessert. Jeweils um 15.00 Uhr kurzer Input zu einem Gesundheitsthema (natürliche Heilmethoden). Eintritt frei. [www.fgzentrum.ch](http://www.fgzentrum.ch). Ort: Familien- und Gemeinschaftszentrum, Gigerstrasse 2a, 5734 Reinach.

### Unihockeyclub Lok Reinach

Trainings für alle Kinder ab 4 Jahren und Plauschtrainings für jedes Alter. Weitere Informationen zum Verein, den Mannschaften und den Trainingszeiten unter [www.lokreinach.ch](http://www.lokreinach.ch)

### Verein für Pilzkunde Wynental

Infos: [www.pilzverein-wyntental.ch](http://www.pilzverein-wyntental.ch)

### Verein Kindertagesstätte Pink Panther

Kinderkrippe, Hort, Mittagstisch, Alte Strasse 47, 5734 Reinach, Telefon 062 771 47 77, [www.pinkpanther.ch](http://www.pinkpanther.ch). Öffnungszeiten: Montag bis Freitag von 06.45 bis 18.00 Uhr

### Verein Spielgruppe Tatzelwurm

Alzbachstrasse 27, 5734 Reinach, Infos: Brigitte Bottino, 062 771 06 04 oder Regula Nagel, 062 771 93 18, [www.spielgruppe-reinach.jimdo.ch](http://www.spielgruppe-reinach.jimdo.ch)

### vitaswiss-volksgesundheit aargauSüd

Montag um 14.00 Uhr im Kirchgemeindehaus und 19.45 Uhr in der Turnhalle Neumatt, Reinach. vitaswiss-Gymnastik mit qualität-zertifizierten Leiterinnen.

nen. Gratisprobelektionen und Einstieg sind jederzeit möglich. Infos: Marianne Arnold, 079 506 96 77

### Wynentaler Chor Allegro

Pro Jahr werden 2 bis 3 Konzerte und kleinere Auftritte einstudiert. Die Proben finden am Mittwochabend um 19.45 Uhr im Gemeindesaal Leimbach statt. Infos: 062 771 35 15

## Kirchgemeinden

### Katholische Kirchgemeinde

**Beinwil am See:** Jeden Mittwoch, 19.00 Uhr und Samstag, 17.30 Uhr. **Menziken:** Donnerstag, 19.00 Uhr und Sonntag, 10.15 Uhr. Übrige Veranstaltungen siehe Kirchenzettel

### Reformierte Kirchgemeinde

Jeden Sonntag um 9.30 Uhr in der Kirche. Das Morgenbetet findet jeden Mittwochmorgen von 9.15 bis 10.00 Uhr im Kirchgemeindehaus statt. Nähere Informationen: [www.ref-reinach.ch](http://www.ref-reinach.ch)

### Sonstige Kirchgemeinden

**Lenzchile, Chrischona Reinach:** Gottesdienst Sonn-

tag um 10 Uhr (alle Details unter [www.lenzchile.ch](http://www.lenzchile.ch))

**Evangelische Gemeinde Wynental:** Gottesdienst am Sonntag um 9.30 Uhr ([www.egwynental.ch](http://www.egwynental.ch))

### Sonstige Kirchgemeinden

**Heilsarmee aargauSüd:** Jeden Sonntag um 10.00 Uhr (ab Mai: 09.30 Uhr) Gottesdienst im Zelt in Reinach

**Adventgemeinde Reinach:** Samstag um 9.30 Uhr Bibelgespräch, um 10.40 Uhr Predigt-Gottesdienst Gigerstrasse 2a. Infos: [www.reinach.adventgemeinde.ch](http://www.reinach.adventgemeinde.ch)

**Diensthabende Apotheke**  
**062 776 19 58**

**Ausserhalb der Öffnungszeiten erreichen Sie die diensthabende Apotheke unter nebenstehender Telefonnummer.**

## Abfallsammeltermine

### Annahmezeiten:

**Sammelstelle Bärenmarkt:** Montag bis Freitag, 8.00 bis 18.30, Samstag, 8.00 bis 16.00 Uhr

**Recycling-Paradies Reinach:** Montag bis Samstag, 8.00 bis 12.00 und 13.00 bis 18.00 Uhr

**Lustenberger Menziken GmbH:** Dienstag und Donnerstag, 16.00 bis 18.00, Samstag, 9.00 bis 12.00 Uhr

### Altglas

Sammelstelle Bärenmarkt oder Recycling-Paradies

### Altpapier

Abfuhrdaten jeweils samstags: **17. August, 16. November.** Bereitstellung ab 7.00 Uhr. Nur sauberes Papier in verschnürten Bündeln, keine Plastiktaschen, Waschmitteltrommeln und Tetrapackungen. Karton bringen Sie bitte zur Sammelstelle im Recyclinghof. Papier an den üblichen Kehrichtsammelplätzen deponieren.

### Aluminium/Stahlblech

Sammelstelle Bärenmarkt oder Recycling-Paradies

### Altöl

Recycling-Paradies

### Autobatterien, Pneus

Sind den Lieferanten zurückzugeben oder zu entsorgen im Recycling-Paradies.

### Batterien

Zurück zu Verkaufsstelle oder Recycling-Paradies

### Elektrogeräte

An die Verkaufsstellen zurückgeben oder Recycling-Paradies

### Gifte, Sonderabfälle

Medikamente, Spritzmittel, Lösungsmittel, Farbreste (mit Giftklassenbezeichnung) und Gifte jeder Art aus dem Haushalt. Rückgabe in den Drogerien/Apotheken oder an den Lieferanten. Grössere Mengen: SOVAG, Sammelstation Obfelden, 044 761 82 92. Wichtig: Gebinde gut verschlossen und Inhalt bezeichnet!

### Grünabfuhr

Abfuhrdaten jeweils mittwochs: **21. Aug., 4. / 18. Sept., 2. / 16. / 30. Okt., 13. Nov., 27. Nov.** (Laub zusätzlich in offenen Gebinden). Bereitstellung erst am Abfuhrtag. Abfuhrbeginn 07.00 Uhr. Bündel: Maximalgewicht 25 kg, Maximallänge 1 Meter. Gebindeanforderungen: Grösse 40 Liter, max. Gewicht 25 kg, mit zwei Handgriffen und Deckel versehene Behälter, konische Form und oben ohne Verengung, oder Roll-Norm Container, 140/240/360/800 Liter. Andere und überfüllte Gebinde werden nicht geleert.

### Häckseldienst (Äste, gebündeltes Material)

Jeweils montags: **14. Okt., 11. Nov.** Anmelde-schluss ist immer am Donnerstag davor. Der Häckseldienst ist grundsätzlich kostenlos. Bei grösseren Mengen ab einer Häckseldauer von mehr als 1/4 Stunde müssen die Aufwendungen verrechnet

werden. Die Zufahrt mit Traktor und Häcksler muss gewährleistet sein. Das Häckselmaterial wird nicht mitgenommen. Es darf nicht der Grünabfuhr mitgegeben werden. Anmeldekarten können bei den Einwohnerdiensten oder der Bau und Planung Regionalzentrum bezogen werden. Die Anmeldungen können auch mit dem Online-Schalter der Bau und Planung im Internet unter [www.reinach.ag](http://www.reinach.ag) vorgenommen werden.

### Kehrichtabfuhr

Die Kehrichtabfuhr ist gebührenpflichtig und findet einmal wöchentlich jeweils am Dienstag statt. Ausgenommen an Feiertagen. Kehricht bitte erst am frühen Morgen des Abfuhrtages bereitstellen (streunende Tiere). Säcke gut verschnüren, max 25 kg! Sperrgut in beschränktem Umfang mit Gebührenmarke. Einzelstücke 100 x 50 x 50 cm, max. 25 kg

### Kehrichtgebühren:

Container-Plombe	CHF	68.10
Sperrgut-Gebührenmarke	CHF	15.45

### Kehrichtsäcke, Rollen à 10 Säcke:

17 Liter	CHF	16.05
35 Liter	CHF	27.35
60 Liter	CHF	44.70
110 Liter	CHF	81.55

### Verkaufsstellen:

Sperrgutmarken: Einwohnerdienst.  
Reinachersäcke: Coop Bärenmarkt, Denner, Heiz Papeterie, Migros, Reform Laden, ALDI

### Kleider, Textilien

Sammelstellen: Obere Stumpfenbachstrasse (Bärenmarkt) / Recycling-Paradies / AAR Bus+Bahn Reinach, Station Reinach, Parkplatz Nord

### Möbel, Kleider, Haushaltgegenstände

Brockenstube, alter Kindergarten Baselgasse. Jeden Donnerstag von 17.00 bis 19.00 Uhr. Frau Fankhauser 062 771 58 12, Frau Schmid 062 771 79 00. Nur brauchbare, gute Gegenstände, keine Skis, keine Skischuhe

### Nespresso-Kapseln

M-Electronics, Sandgasse 6; Recycling-Paradies, Mattenstrasse 1

### PET-Gebinde

Bitte an die Verkaufsstelle oder Recycling-Paradies zurückgeben. PET-Gebinde gehören nicht ins Altglas.

### Tierkadaver

Sammelstelle: Kläranlage im Moos. Öffnungszeiten: Montag bis Samstag, 10.30 bis 11.00 Uhr. Ausserhalb dieser Zeit kostenpflichtig. Bei Regionalem Recycling-Paradis melden, Telefon 062 771 72 73

30 Jahre

**Steiger****Velo & Sportshop**

5737 Menziken | Tel. 062 771 26 56

[www.steigersport.ch](http://www.steigersport.ch)

Vertreter des Starlight-Teams mit den Leiterinnen Barbara Weber (links) und Madeleine Bättig (rechts) anlässlich der Verleihung des Prix Menzo im Rahmen des Neujahr-Apéros im Gemeindesaal Menziken.

**WECHSEL-RAHMEN-FENSTER**  
Die sanfte Renovation –

**In Holz-Metall**

- aussen Metall
- innen Holz deckend zum Streichen oder naturbehandelt
- in Jeder Holzart

**DÖBELI**

Max Döbeli AG  
Bauschreinerei  
5737 Menziken  
Tel. 062 771 19 28\*  
[doebeliag@bluewin.ch](mailto:doebeliag@bluewin.ch)

## Aus für den Jugendkeller Starlight: Schade, schade!

Er war beliebt, gut besucht und sehr gut geführt: der Jugendkeller Starlight der katholischen Kirchgemeinde Menziken-Reinach. Anlässlich des Neujahrsapéros 2019 wurde dem Team des Jugendkellers für die vorbildliche Arbeit sogar der Prix Menzo verliehen. Und jetzt kommt das Aus.

(tmo.) – «Der Jugendkeller Starlight schliesst per sofort seine Türen», wie es in einer Mitteilung heisst. «Es fällt uns sehr schwer, diesen Schritt zu tun, er lässt sich aber leider nicht vermeiden», wie Madeleine Bättig und Barbara Weber vom Starlight-Leiterteam schweren Herzens sagen. Schon als sie vor sechs Jahren den Jugendkeller übernommen hätten, hielt sich die Begeisterung bei einigen Kirchenverantwortlichen in sehr engen Grenzen. Offenbar weil eine pädagogische Ausbildung fehlte. Seit gut einem Jahr wurden dem Jugendkeller Starlight bewusst oder unbewusst immer wieder Steine in den Weg gelegt. Bekannt und beliebt war «das Starlight» (rund 1000 Eintritte pro Jahr) u.a. wegen seiner Konfessionsneutralität. Jüngst wurde kirchenseitig klar gemacht, dass es besser wäre, wenn man in den Räumen der katholischen Kirche nur noch jugendlichen Christen (also z.B. keinen Moslems) Einlass gewähren würde. «Wir sind für den Frieden unter den Mitmenschen, egal welchen Glauben und welche Hautfarbe sie haben. Deshalb

lag uns auch die Vermittlung der Wertschätzung und die Integration der Jugendlichen immer sehr am Herzen», wie Madeleine Bättig und Barbara Weber betonten. Ein weiteres Anliegen seitens der Kirche brachte dann das Fass endgültig zum Überlaufen. Geäussert wurde der Wunsch, dass ein Kirchenverantwortlicher jeweils am Freitagabend während dem Disco-Anlass mit den Jugendlichen beten möchte. Der falsche Anlass dafür, wie das Starlight-Team fand. Nach reiflicher Überlegung und einigen schlaflosen Nächten haben die Verantwortlichen nun das Handtuch endgültig geworfen. Auch deshalb, weil die Schikanen offenbar immer mehr wurden, was das Arbeiten unter diesen Bedingungen schwierig machte. Der Jugendkeller Starlight war ein Paradebeispiel dafür, wie man Jugendlichen Arbeit und Verantwortung übergeben kann. Das Kernteam, bestehend aus 10 Jugendlichen der katholischen Kirchgemeinde, engagierte sich nicht nur im Jugendkeller, sondern auch bei der Öffentlichkeitsarbeit auf Gemeindegebiet.

### Dachfenster



### Insektenschutz für alle Fenster



**MG Michael Galli**  
Dachfenster GmbH

Löwenplatz 3, 5712 Beinwil am See  
Telefon 062 772 42 26, 079 366 18 80  
[www.dachfenster-service.ch](http://www.dachfenster-service.ch)  
[info@dachfenster-service.ch](mailto:info@dachfenster-service.ch)

Ihr Einbauspezialist für **VELUX** und **ROLLFIX** Systeme

Menu inkl. Salat 17.-



*Backspezialitäten*  
**Baumann**

**Täglich mediterrane Mittagessen und feine Znüni**

Menziken Bistro  
Hauptstrasse 2 • 062 765 01 01

**Roland Eichenberger AG**



**Lavabo beschädigt?**  
*Wir ersetzen Ihr Waschbecken fachmännisch.*

**Heizung – Sanitär**

5737 Menziken, Myrtenstrasse 17a, Telefon 062 771 32 31

WIR HABEN DEN 4x4.  
DU HAST DAS ABENTEUER.

**RAV4 HYBRID.**



100% 4x4. 100% HYBRID.

TOYOTA | 0.9%  
FOR YOU | FREE SERVICE  
LEASING | VOLLGARANTIE  
ASSISTANCE

**Garage Brun Reinach**  
Carrosserie+Autospritzwerk  
[www.garagebrun.ch](http://www.garagebrun.ch)

RAV4 Hybrid Style 4x4, 2.5 HSD, 163 kW, 0 Liter, 4.4l/100 km, CO<sub>2</sub> 101 g/km, En.-Eff. A, 0 CO<sub>2</sub>-Emissionen aus Treibstoff. Leasing oder Stromerwerbstellung 23 g/km. © CO<sub>2</sub>-Emissionen sind in der Schweiz immatunkulierten Fahrzeugmodale 127 g/km. Empf. Nettoverkaufspreis, inkl. MwSt., CHF 59'500.-, Leasingrate CHF 52.-/Mo., Anzahlung 20% des Brutto-Verkaufspreises, Vollkaskoversicherung nicht eingeschlossen. Leasingkonditionen: 3% Jahreszins, 0,9% Vollkaskoversicherung obligatorisch, Laufzeit 34 Monate und 37'000 km/Jahr. Eine Leasinggewähr wird nicht gewährt, falls sie zur Überwindung führt. Ein Angebot der HEZ/Leasing AG. Vollgarantie: Ihre Service und Assistance wird gewährt, wenn Sie den entsprechenden Toyota-Kontrakt und nicht an die Leasinglaufzeit gebunden. Die Leasingkonditionen sind gültig für Leasingnehmerinnen mit Wohnsitz in der Schweiz, bis 31.12.2019 oder bis auf Widerruf.

## KiTA Pink Panther Reinach

Wie schnell ist es doch gegangen, bis Ihre Kinder das Schuljahr 2018/19 beendet hatten. Schwups, schon sind auch die Sommerferien schon wieder vorbei. Das neue Schuljahr 2019/20 bringt viele Neuerungen und spannende Zeiten stehen an. Wir in der KiTA Pink Panther in Reinach, genossen den Sommer in vollen Zügen und sind nach unseren Betriebsferien wieder voller Elan, Ihre Kinder zu betreuen.



(Eing.) – Gerne möchten wir uns bei Ihnen für Ihr grosses Vertrauen bedanken! Gerade letzthin ist mir wieder aufgefallen, was für tolle Kinder wir in der KiTA haben. Ich als Vereinspräsidentin bin ja nur wenig in der KiTA oder dann oft abends, wenn die Vorstandssitzungen stattfinden. Letzthin war ich aber wieder einmal tagsüber da. Ich sass auf meinem Stuhl und sprach mit unserer Leitung, Lea Thoma. Als zwei Schulkinder nach der Schule in die KiTA kamen, geradewegs auf mich zusteuerten und mich mit einer dicken Umarmung begrüsst ... Da geht einem wirklich das Herz auf! Wie Sie sehen, ist unsere KiTA nicht nur für Babys und Kleinkinder offen, sondern sehr gerne auch für Ihre Schulkinder, welche vor oder nach der Schule bei uns eine Zweitfamilie finden, während Sie arbeiten. Freundschaften schliessen und Spass haben

– das findet man natürlich auch in der KiTA Pink Panther. Ich und die gesamte Pink-Panther-Crew wünschen Ihnen einen liebevollen, fröhlichen und unvergesslichen Spätsommer mit vielen tollen Erlebnissen. Behalten Sie die Sommersonne und die gute Ferienlaune noch ein bisschen in Ihrem Herz und denken Sie daran, auch im neuen Schuljahr wird nicht alles so heiss gegessen, wie es gekocht wurde ... In dem Sinne, üben Sie Gelassenheit und wahren Sie den Überblick. Wir freuen uns sehr, Sie wieder bei uns begrüssen und umarmen zu dürfen.

Übrigens, wir feiern am Samstag, 14. September 2019, unser Jubiläum. Reservieren Sie sich schon heute diesen Tag! Wir freuen uns auf viele Besucher, gross, klein, jugendlich und betagt.



## Der Ferienspass hat wieder grossen Spass gemacht

*Ferien sind ja so schön. Und wenn es wieder so viel zu entdecken und zu erleben gibt, wie in den letzten Jahren, ist der Ferienspass perfekt. Der Ferienspass Homberg hat bei der Organisation und Realisierung der Kurse und Anlässe auch für diesen Sommer wieder alle Register gezogen.*



(tmo.) – 150 Kurse und Anlässe: Das Angebot während der Sommerferien war wieder bunt wie ein Blumenstraus und kam einer Wundertüte gleich. Es konnte wieder fleissig gebastelt, geturnt, geklettert, gebacken, gewandert, getanzt, gestaunt und gereist werden. Kein Wunder, sah man wieder ganz viele strahlende und staunende Kindergesichter, die sich in der Apotheke, in der Bäckerei, an der Kletterwand, beim Tierfüttern etc. engagiert und wissensbegierig ins Zeug legten. Ein grosses Dankeschön geht an die Firmen, Organisationen und Privaten, welche den Kindern einen Einblick in ihr Schaffen gegeben haben. Nicht zu vergessen natürlich die Kursleiter/-innen und das Helferteam, die auch zum perfekten Gelingen des Ferienspass 2019 beigetragen haben.



**30**  
SEIT ÜBER  
30 JAHREN

# DAS SUCHEN HAT EIN ENDE.

[www.wernli-immo.ch](http://www.wernli-immo.ch)

Verkaufsmandate  
Kauf und Verkauf von Liegenschaften  
5502 Hunzenschwil  
Telefon 062 897 29 04

wernli immobilien 

## Schreinerei André Augstburger

Spezialist für Terrassenböden

Gerne zeige ich Ihnen die Möglichkeiten

Oelbergstrasse 15, 5737 Menziken  
Tel./Fax 062 772 01 45  
Mobil 079 696 38 67  
[www.schreinerei-augstburger.ch](http://www.schreinerei-augstburger.ch)

- ▶ Innenausbau
- ▶ Altbau
- ▶ Restaurationen
- ▶ Möbel
- ▶ Türen/Fenster
- ▶ Schränke/Küchen
- ▶ Parkett/Laminat
- ▶ Reparaturen

Werkstatt:  
Risistrasse 4, Menziken



**SA., 7. SEPTEMBER 19, 14–23 UHR**  
**MARKTPLATZ IN REINACH, BEI DER BRAUGARAGE**



**ALTES HANDWERK GENUSSVOLL ERLEBEN, 8 BRAUEREIEN AUS DER REGION,  
KULINARISCHE LECKERBISSEN**



## Eine gemütliche Feier zum 1. August

*Der Gemeinderat und der Verkehrsverein freuten sich über die sehr zahlreich anwesenden Besucher im Reinacher Forstwerkhof. Bei einem guten Glas Wein, einem feinen Menu und unterhaltsamen Klängen von Musiker Walter und der Musikgesellschaft Reinach, konnte der schöne Abend in vollen Zügen genossen werden.*

(fhu) – Das einladende Wetter war wohl nicht das einzige, was die Besucher so zahlreich an die Bundesfeier in den Forstwerkhof lockte. Das feine Menu und die Grillwürste der Metzgerei Bolliger sowie das grosszügige Kuchenbuffet des SC Reinachs, welcher die Bewirtung übernahm, dürften ebenfalls Gründe dafür gewesen sein. Bei herrlichen Temperaturen und mit der fröhlichen musikalischen Unterhaltung von Musiker Walter, gelang es dem Gemeinderat Reinach gemeinsam mit dem Verkehrsverein, einen gelungenen und gemütlichen Abend zu organisieren. Die Musikgesellschaft

gab einige Stücke zum besten und begleitete die Bevölkerung schliesslich beim Schweizerpsalm. Clemens Hochreuter, der diesjährige Festredner, Grossrat und Nationalratskandidat, betonte in seiner Rede, wie wertvoll das Privileg der Mitbestimmung in der Schweiz ist. Jeder Bürger kann sich aktiv einbringen, ein öffentliches oder ehrenamtliches Amt übernehmen und sich somit für ein gutes Zusammenleben in unserem Land engagieren. Die Freiheit, die Möglichkeit eines selbstbestimmten Lebens sowie auch die Sicherheit in der Schweiz sollen stets bewahrt bleiben.



Clemens Hochreuter hielt die diesjährige Festrede.



Auch in der Küche herrschte gute Laune.



Presenting Partner  
**KWC**  
Swiss Water Experience

# Hallwilerseeschwimmen

## 51. Volksschwimmen, 7. Sept. 2019

Info: [www.hallwilerseeschwimmen.ch](http://www.hallwilerseeschwimmen.ch)

### Mehrfamilienhaus «Seegarten» Mosen

An ruhiger, schöner Lage - 100 zum See  
Neue 2½-Zimmerwohnungen  
Nettowohnfläche: 62.7 m<sup>2</sup>  
Sitzplatz bzw. Balkon: 17.1 m<sup>2</sup>

**Acama**

Tel. 041 925 19 90  
info@acama.swiss  
for a home [www.acama.swiss](http://www.acama.swiss)

[www.seegarten-mosen.ch](http://www.seegarten-mosen.ch)

### «Wir wollen einen Berater, auf den wir uns verlassen können.»



#### Versicherungs- und Vorsorgeberatung der AXA

Ihr kompetenter und zuverlässiger Partner  
in allen Versicherungs- und Vorsorgefragen.

Wir beraten Sie gerne.



Finanzielle Sicherheit / neu definiert

#### Hauptagentur Peter Huber

Sagiweg 2, 5737 Menziken  
Telefon 062 765 81 81  
menziken@axa.ch, [www.AXA.ch/menziken](http://www.AXA.ch/menziken)

## 1. Rynecher Bierkulturtag

Die Vorbereitungen laufen auf Hochtouren für den 1. Rynecher Bierkulturtag. Bier- und Genussliebhaber sollten sich den Samstag, 7. September 2019 dick in der Agenda reservieren.



Das OK mit den Schnäggeschränzern als Partner des Anlasses: Thomas Steenarts, Fritz Züger, Franziska Meyer, Michael Eichenberger, Andreas Furrer und René Bühlmann. (Foto: zVg)

(Eing.) – Bier ist mehr als einfach nur eine Stange. Bier ist Handwerk, Emotion, Leidenschaft und viel Können. Bier ist ein uraltes Getränk, das lange Zeit unter seinem Wert verkauft wurde. Durch den grossen Boom der letzten Jahre haben sich viele kleine Brauereien in der Region etabliert. Diesen regionalen Brauereien wird am 7. September 2019 ein Biertag in Reinach gewidmet.

Die beiden Brauereien Brauhuus 531 aus Beromünster und Braugarage Reinach AG pflegen seit

Jahren Bierkultur und eine tolle nachbarschaftliche Beziehung. Aus diesem Grund haben sie sich entschlossen, den 1. Rynecher Bierkulturtag zu organisieren mit tatkräftiger Hilfe der Guuggenmusik Schnägge Schränzer Rynech.

Auf dem Markplatz Reinach, bei Braugarage und Restaurant Schneggen, findet dieser Anlass den passenden Rahmen. Die zentrale Lage und das schöne Ambiente auf dem neu gestalteten Markplatz Reinach haben den Ausschlag für diesen Standort gegeben. Ausserdem ist der Öffentliche Verkehr in 2 Minuten zu erreichen.

8 Brauereien aus der Region, über 40 Biere, Spanferkel, Grill, Glace vom Bauernhof, und vieles mehr, für jeden Geschmack ist etwas dabei. Natürlich kommt auch die Unterhaltung nicht zu kurz und bei einem Wettbewerb können bierige Preise gewonnen werden.

#### Teilnehmende Brauereien:

- PeRo Beer, Rickenbach
- Soo Bier, Sursee
- Brauer Tom, Seengen
- Brauerei Erusbacher + Paul, Villmergen
- Rabenbrau, Gränichen
- Braugarage, Reinach
- MN Brew, Emmen
- Brauhuus 531, Beromünster



## Jungschützen Murweid

*Dass sie treffsicher sind, haben die Jungschützen bereits am Feldschiessen auf unserer Schiessanlage Murweid in Menziken Ende Mai bewiesen. Ganze 10 Jungschützen durften ein Kranzabzeichen mit nach Hause nehmen und trugen dieses auch mit Stolz. 3 weitere haben die Anerkennungskarte bekommen und die Restlichen werden bestimmt im nächsten Jahr die Kranzlimite erreichen.*

(Eing.) – Am Dienstag, 18. und Samstag, 22. Juni 2019 fand in Seengen das alljährliche Junioren- und Jungschützen-Wettschiessen des Homburgerverbandes statt. Natürlich waren auch die Jungschützen Murweid dabei und gaben ihr Bestes ... mit Erfolg. Die Gruppe «Die unverbesserlichen 4» mit Ivo, Jeremy, Janis und Manuel verpassten den 1. Platz nur ganz knapp und landeten auf dem super 2. Rang. Bereits auf dem 5. Platz findet man die Gruppe «Murweid 3» mit Dario, Magdalena, Simea und Adrian. «Murweid 1» schaffte es auf Rang 7. und auf Platz 10 landeten «Murweid 2» mit Florian, Jennifer, Ryan und Gian.

In der Einzelrangliste schaffte es Ivo Eberle mit 92 Punkten bis ganz nach vorne und führt die Rangliste mit 4 Punkten Vorsprung auf den 2. Platz an. Total 7 Jungschützen von der Murweid haben das Kranzabzeichen erzielt und durften es entgegen nehmen. Nach dem Schiessen sassen wir dann noch ein wenig zusammen und genossen die Festwirtschaft.

Bereits am 29. Juni ging es dann für 13 Jungschützen zusammen mit 2 Leitern und 2 Betreuern an das Eidg. Schützenfest für Jugendliche in Frauenfeld. Bereits frühmorgens um 05.45 Uhr

trafen wir uns beim Schützenhaus Murweid in Menziken und fuhren um 06.00 Uhr los. Das Abholen der Schiesskarten erwies sich dann nicht als einfacher Prozess und so mussten wir eine längere Wartezeit in Kauf nehmen. Danach konnte es endlich losgehen und mit viel Nervosität legten wir los. Leider klappte es nicht bei allen so wie gewünscht, aber 7 Jungschützen durften einen Kranz mit nach Hause nehmen. Zwei von unseren Jungschützen reichte es leider genau um 1 Punkt nicht, was sehr ärgerlich war, aber beim nächsten Mal klappt es bestimmt und stolz sind die Leiter auf alle von ihnen.

Leider kam es auch zu einer Verletzung und ein Jungschütze musste in ärztliche Untersuchung, da ihm eine heisse Patronenhülse genau ins Auge spickte. Zum Glück entstand aber kein bleibender Schaden und wir sind darüber sehr froh. Leider hiess es aber für ihn danach auch, dass er das Schiessprogramm nicht abschliessen konnte.

Nach einem gemeinsamen Mittagessen ging es dann weiter ins Festzentrum zum Abrechnen und zum Abholen der Kranzabzeichen, bevor wir uns glücklich wieder auf den Heimweg machten.

Am 04. Juli 2019 trafen wir uns dann bereits zum letzten Schiessstraining vor der Sommerpause, sassen nach dem Schiessen noch gemütlich beisammen und genossen die Hamburger und Würste vom Grill. Vielen Dank an unsere beiden Star-Grilleure Dani und Steffen. Ebenfalls beim gemütlichen Teil dabei waren unsere Sponsoren, die Damen vom Brocki-Team Chrosihus in Beinwil am See, die uns die Anschaffung der Jungschützen-Jäggli ermöglicht haben.

Nach unserer Sommerpause starten wir am 15. August 2019 wieder mit unserem Jungschützenprogramm und freuen uns auf ganz viele tolle Resultate.

Am Samstag, 07. September 2019 dürfen wir dann mit zwei Jungschützen am Kant. JS-Final in Möhlin teilnehmen. Ivo Eberle und Jeremy Lüscher haben sich mit ihren tollen Ergebnissen durchs Jahr für das Finale qualifiziert und wir freuen uns jetzt schon darauf.

### Sommerfest der Casa Schneggli

Freitag, 23. August 2019, von 16:00 Uhr bis 21:00 Uhr in Reinach

Sommer, Sonne, gute Laune und glückliche Menschen, das klingt für uns nach einem Grund zum Feiern! Stellen Sie sich auf ein unterhaltsames Fest ein, bei dem weder Spass noch Kulinarik zu kurz kommen. Wir freuen uns auf Sie!



casa  
Schneggli

Casa Schneggli AG  
Wynastrasse 1A  
5734 Reinach  
T 062 511 21 31  
info@casa-schneggli.ch  
www.casa-schneggli.ch

**Gloor &**  
**Holzbau AG/Schreinerei**  
 Spenglerei **Baumann**  
 Bedachungen

5725 Leutwil • Tel. 062 777 10 87  
[www.gloor-baumann.ch](http://www.gloor-baumann.ch)

**Zimmerarbeiten**  
**Bedachungen, Dachfenster**  
**Allg. Schreinerarbeiten**  
**Spenglerarbeiten**  
**Holz-Elementbau**  
**Um- und Neubauten**  
**Dachgeschossausbauten**  
**Parkettböden**  
**Dachsanierungen**  
**Fassadenverkleidungen**  
**Kranarbeiten**  
**Flachdachabdichtungen**  
**Photovoltaik**



Die Kellerbar begrüsst euch  
 jeden Freitag von  
 20:00Uhr-02:00Uhr für den  
 Start ins Wochenende

**KELLERBAR** Unterwerkstrasse 15 5734 Reinach  
[www.Onderwerch.ch](http://www.Onderwerch.ch)

## VHS Wynental: Aktuelle Veranstaltungen

**Programmeröffnung der Volkshochschule Wynental mit Vernissage der Aquarellbilder aus dem Kurs Aquarellieren, Apéro sowie musikalische Beiträge des Panflöten Ensembles**

Freitag, 23. August, 19 Uhr, Huus 74 Menziken, Eintritt frei

**Wunderbare Welt der Pilze – Grundkurs für Anfänger**

mit Daniela Marzohl und Harald Sigel, Pilzkontrolleure, ab 29. August 2019, 6x an verschiedenen Daten, Kosten Fr. 155.–, Anmeldung bis 19. August, weitere Infos: [vhs-wynental.ch](http://vhs-wynental.ch)

**Spanischkurse in Menziken** (für Leute mit Vorkenntnissen, für Fortgeschrittene und Konversationskurs)

Kursleitung: Jacqueline Daniels. Daten sowie Kosten: [vhs-wynental.ch](http://vhs-wynental.ch). Anmeldung bis 17. August

**Vortrag zum Thema Palmöl – der Tropen- und Klimakiller?**

Referent: Dr. Matthias Diemer. Donnerstag 19. September, 19.30 Uhr, Breiteschulhaus Reinach, Kosten Fr. 17.–, es ist keine Anmeldung notwendig

**«Dämpfte Uhu» – Kochen mit dem Steamer**

mit Fabienne Weber, Dienstag 24. September, 18.30 Uhr, Neumattschulhaus Reinach, Kosten: Fr. 75.–, Anmeldung bis 9. September, weitere Infos: [vhs-wynental.ch](http://vhs-wynental.ch)

**Schön schreiben – Kalligraphie – Weihnachtskarten**

mit Marianne Widmer, jeweils mittwochs, 16./30. Okt., 13./27. Nov. und 4. Dez. Kosten Fr. 170.–, Anmeldung bis 30. September

**Homberg und Hallwilersee – Sage und Dichtung mit Dr. Karl Gautschi**

Donnerstag, 17. Oktober, 19.30, Huus74 Menziken, Kosten Fr. 17.–, Anmeldung bis 3. Oktober

Anmeldungen sind möglich über die Homepage [vhs-wynental.ch](http://vhs-wynental.ch) oder [wynental@vhsag.ch](mailto:wynental@vhsag.ch) oder Tel. 062 771 66 77  
 Mitglieder der Volkshochschule haben vergünstigte Eintrittspreise

## Die Bibliothek geht baden!



(Eing.) – Im Rahmen der Ausbildung zur Bibliothekarin haben zwei Mitarbeiterinnen der regionalen Bibliothek Unterkulm und der Gemeindebibliothek Reinach ein Sommer-Projekt lanciert. Während einer Woche waren sie mit einem Informationsstand und einer Geschichtenstunde für die Kleinen auf der Spielwiese der Badi Unterkulm anzutreffen.

Bei schönstem Sonnenschein fand insbesondere die Geschichtenstunde grossen Anklang. Die vielen kleinen Besucher hörten den Erzählerinnen der verschiedenen Geschichten gebannt zu und bedauerten, dass das Projekt nicht während den ganzen Sommerferien durchgeführt wurde!



**SWITZERLAND FOR EVER**

**DIE CHANSONETTEN**  
 Besingen die Schweiz  
 Leitung: Andrea Moser

**RONI BAERG**  
 Liest aus ihrem Buch  
 «Mit den Wolken fliegen»

**SAMSTAG, 31. AUGUST 2019**  
 17:00 Uhr | Kirche Reinach

**SONNTAG, 1. SEPTEMBER 2019**  
 17:00 Uhr | Singsaal Oberkulm

APÉRO | EINTRITT FREI | KOLLEKTE



## «Petrus», der grosse Sportfan

Über 1200 Sportlerinnen und Sportler sowie 900 Helfer und Betreuer von PluSport nahmen am Sporttag in Magglingen teil. Mit dabei war auch die Behinderten Sportgruppe Reinach. Am frühen Morgen starteten die Sportler in Reinach mit dem Car der Geb. Merz nach Magglingen. Ebenfalls schon viele Jahre dabei ist unser Fahrer, Roman Fröhlich. Im ganzen Wynental stiegen Mitglieder der BSG Reinach dazu.

(ei) – In Magglingen angekommen, mussten die Sportler bereits einen Fussmarsch zum Gelände machen. Dies gefiel aber nicht allen: «Ich muss doch meine Kraft für den Wettkampf sparen!» Aber schon nach kurzer Zeit traf die illustre Gesellschaft auf dem Wettkampfsplatz ein. Die Rucksäcke wurden deponiert und rasch ging es zum Einturnen. Es ist jedes Mal beeindruckend, wenn über 1000 Sportlerinnen und Sportler an diesem Aufwärmen teilnehmen.

Die «Reinacher» kannten ihre Wettkampfposten. Markus und Martin eröffneten ihren Sporttag mit Kugelstossen. Teamsport 1 begab sich zum Speerweitwurf und Speerzielwurf. Teamsport 2 begann

mit Ballweitwurf und 80-m-Lauf. Die Allrounder nahmen in der grossen Sporthalle am Wettkampf «Trend+Sport+Fun Et Parcours» teil.

Den anwesenden Zuschauern und der Prominenz, wie Gilbert Gress, gefiel es, wie sich unsere Sportler aus Reinach bei diesem Wettkampf einsetzten. Bei den Mannschaftsspielen schlugen sich die Reinacher einmal mehr sehr gut. Die «Rynacher Leuen» erreichten den 10. Platz, die «Tiger» den 21. Wer sich bewegt, braucht auch etwas zum Essen. Da waren Grillbratwürste, Hamburger und Pommes frites die richtige Sportlernahrung.

Wer dachte, dass nach diesem Mittagessen ein



«Mittagschläfchen» besser wäre, täuschte sich. Die Reinacher nahmen am Nachmittag noch an verschiedenen Spielen teil.

Auch am Nachmittag wurde der Promi-Match mit den Suisse Legends, FC Nationalrat und PluSport-Team 2000 ausgetragen. An diesem Match hat aber der afghanische Flüchtling Sheyda Muhammad allen die Show gestohlen. Er, der im Bürger-

krieg wegen einer Mine ein Bein verloren hat, erzielte mit einem spektakulären Fallrückzieher das 1:0 und das mit einem Bein und zwei Krücken. Ein Symbol dafür, dass die Integration durch den Sport auf verschiedenen Ebenen möglich ist.

Nach diesem Spiel traten die Reinacher den Heimweg an. Die Präsidentin der BSG Reinach dankte allen Sportlerinnen und Sportler für ihre Teilnahme an diesem Sporttag. Auch den Betreuern der BSG Reinach dankte Gisela Girsberger. Gisela Girsberger ist es einmal mehr gelungen, diesen Tag aufs Beste zu organisieren. Ein grosser Dank gehört sicher auch «Petrus». Er hat den wunderschönen Ort Magglingen vor Unwetter und Regen verschont. Gisela Girsberger wünscht sich dies auch für die Aargauer Meisterschaft von PluSport am 25. August in Reinach.

## Pflegeheim Sunnerain Reinach Einfach daheim sein

- \* Persönliche Betreuung
- \* Professionelle Pflege
- \* Moderner Wohnkomfort
- \* Gepflegte Gastronomie
- \* Familiäre Atmosphäre

Das Pflegeheim Sunnerain ist Teil der Aargauer Gesundheitsplanung und verrechnet zu üblichen, kantonalen Tarifen.



Pflegeheim Sunnerain | Obere Lenzstrasse 4 | 5734 Reinach AG  
Tel. 062 765 48 18 | info@sunnerain-reinach.ch | www.sunnerain-reinach.ch  
Ein Pflegeheim der solviva

## Anja Gestmann

Gemeinderätin, Schöffland  
In den Nationalrat!  
Die Macherin.  
Gesunden Menschenverstand umsetzen.  
[www.gestmann.ch](http://www.gestmann.ch)

Unsere Regierungsrätin: Yvonne Feri  
Cédric Wermuth in den Ständerat  
Liste 2a | SP und Gewerkschaften



Für den Aargau ins Bundeshaus. 

**37 Jahre** **HR. EICHENBERGER** **37 Jahre**

Hinterdorfstrasse 235 / 5728 Gontenschwil  
☎ 062 773 10 70 / Fax 062 771 83 74 / [eichenbergerhaushalt@bluewin.ch](mailto:eichenbergerhaushalt@bluewin.ch)

**Nischenänderungen,  
Chromstahl-Ausschnitte  
und -Anpassungen**

**Reparaturdienst für Ihre Haushaltgeräte**  
Ausstellungsort – Tel. Voranmeldung

Offiz. Service + Verkauf für:  
**Miele** **Bauknecht** **Electrolux** **LIEBHERR** **zug** **fORS** **peka**

**AFTER-SUN** **AFTER-SUN.CH**

LINE UP PARTYHALLE

**MR.DA-NOS** **PAT FARRELL**

COLIN DAVIS & DOM CORELL DJ C.UX DJ MICHELE JAMES LOUDLY  
LORIS CIMINO PASSIK RAPHA PAREAL T-GRANT & SAM LOUIS

LINE UP GAUDISTUBE

**CHUELEE** **ERICA ARNOLD**

**06./07. SEPTEMBER 2019**

**ARNOLD & DAILY**  
getränkewandel  
8221 waldertbach

Jöly's Vermietung GmbH  
Festzelt-Licht-Ton.ch  
Planst du ein Fest?

**SWISSVIVO**  
SWISSVIVO AG

**PAMO**  
GERÜSTE AG  
1703 Dörschli, Tel. 062 773 30 26, [www.pamo.ch](http://www.pamo.ch)  
4000 Basel, 4000 Basel, 4000 Basel

## Mit Elan und Schwung in die nächsten 30 Jahre ...

*Freude herrscht! Die vhs Wynental feiert mit dieser Ausgabe ihr 30jähriges Bestehen! Zu einem grossen Jubiläums-Fest am Samstag, 25. April 2020 sind alle, die sich der vhs verbunden fühlen, ganz herzlich eingeladen. Lassen Sie sich überraschen! Es erwartet Sie ein spannendes Fest mit vielen Highlights! Mehr Infos dazu folgen ...*

(Eing.) – Wir sind stolz, die diesjährige Programmöffnung inklusive Apéro mit einer Vernissage der Aquarellbilder, welche die Teilnehmer unseres Aquarellmalkurses geschaffen haben, zu gestalten. Musikalisch wird der Anlass durch die Panflötengruppe begleitet. Der Eintritt ist frei. Freitag, 23. August 2019, 19 Uhr, Huus 74 Menziken. Für diesen Anlass ist keine Anmeldung notwendig.

Wunderbare Welt der Pilze, ein Grundkurs für Anfänger! Die beiden Pilzkontrolleure Daniela Marzohl und Harald Sigel vermitteln Ihnen ab 29. August in drei Lektionen (im Neumatt Schulhaus Reinach) und drei Exkursionen das nötige Basiswissen zum sicheren Sammeln von Pilzen.

Seit vielen Jahren bietet die vhs Spanischsprachkurse in verschiedenen Levels an. Die erfahrene und sehr beliebte Sprachlehrerin, Jacqueline Daniels, ist die verantwortliche Kursleiterin. Beginn ist am 27. August, Menzo Schulhaus Menziken.

Mit dem Vortrag «Palmöl – der Tropen- und Klimakiller» greifen wir am 19. September im Breiteschulhaus ein topaktuelles Thema auf. Der Referent, Matthias Diemer, ist ein Experte auf diesem Gebiet und wird sich die Zeit nehmen, auch Fragen zu beantworten.

Im Kochkurs «Dämpfte Uhu» zeigt Ihnen die Koch-

schullehrerin Fabienne Weber Tipps und Tricks zur Anwendung eines Steamers: 24. September im Neumattschulhaus.

Kalligraphie – gestalten Sie Ihre Weihnachtskarten selber! Marianne Widmer führt Sie ab 30. Oktober im Menzoschulhaus an fünf Abenden in die Kunst des schönen Schreibens ein!

Homberg und Hallwilersee in Sage und Dichtung – mit Dr. Karl Gautschi. Lassen Sie sich entführen in längst vergangene Zeiten mit Geschichten und Sagen interpretiert und erzählt vom bekannten Aargauer Schriftsteller Dr. Karl Gautschi: 17. Oktober, 19.30 Uhr, Huus74 Menziken.

Anmeldungen und weitere Infos betr. Preise, Daten etc. finden Sie auf unserer Homepage [vhs-wynental.ch](http://vhs-wynental.ch) oder Sie erhalten Auskunft per Telefon 062 771 66 77.

**Flohmarkt i de Pinte**  
Gontenschwil

**17. August 2019**

Antike, Sachen + Gastro

Geschirr Puppen

Dekomaterial

Sämlibüchli

Weihnachten/Ostern

**Für das leibliche Wohl ist auch gesorgt:**  
Grill-Würste mit Brot, Getränke  
und unsere feinen Vacherinestarten

Restaurant Unterdorf «Pinte»  
Bahnhofstrasse 55, 5722 Gontenschwil, Telefon 062 773 11 02

# BROCKIFEST

Gemeinnütziger Frauenverein Reinach-Leimbach

Baselgasse Reinach

**Samstag, 17. August**

9.00 – 15.00 Uhr

**Alles zum halben Preis!**

Erlös geht an die  
**Weiheranlage Sonnenberg**

Feine Würste vom Grill, Kaffee und Kuchen

## Konzert «Switzerland For Ever» mit den ChanSoNetten

Was macht «Heimat» aus? Die Heimat verlieren, eine neue Heimat finden – in der Schweiz eine neue Heimat finden? Die ChanSoNetten widmen ihr neues Konzert dem Thema Heimat. Gemeinsam mit Autorin Roni Baerg ist ein gelungener Mix aus Text und Gesang entstanden.



(Eing.) – So mancher Einwohner der Schweiz hat seine Wurzeln im Ausland. Aber manchmal, wenn man noch weiter zurückblickt, ergibt sich plötzlich ein anderes Bild: So kam Roni Baerg zwar als Flüchtling aus Paraguay, aber ihre Vorfahren waren vor 500 Jahren aus der Schweiz in Richtung Russland ausgewandert. Und nun ist sie wieder hier, im Land ihrer Vorfahren, in ihrer neuen – alten – Heimat. Ein Kreis schliesst sich.

«Switzerland for ever» lautet der Titel des diesjährigen Konzertes der ChanSoNetten. Die Singfrauen von der Burg unterhalten mit stimmungsvollen heimatlichen Klängen aus unserer schönen Schweiz. Mit bekannten und unbekannteren Liedern aus allen Sprachregionen und aus verschiedenen Epochen entstand ein kleines, aber feines Konzert. Wie immer alles Acapella, also ohne begleitende Instrumente. Dirigentin Andrea Moser spornt die Sängerinnen immer wieder zu Höchst-

leistungen an und so manche ChanSoNette hatte in den Sommerferien noch fleissig Texte zu lernen. Umrahmt werden die Lieder mit Auszügen aus dem Buch «Mit den Wolken fliegen». Autorin Roni Baerg persönlich gibt Einblicke über ihren langen Weg in die neue/alte Heimat Schweiz.

Umrahmt also der Text die Lieder? Oder ist es doch eher umgekehrt? Das beurteilt wohl jeder Zuhörer anders. Auf alle Fälle ist es ein gelungener, ChanSoNetten-typischer Mix aus Text und Gesang.

Ein Besuch lohnt sich. Nicht nur musikalisch, auch kulinarisch: Anschliessend an das Konzert wartet ein feiner Apéro mit Spezialitäten aus der Schweiz und aus Südamerika.

Konzerte am 31. August, 17 Uhr, in der ref. Kirche Reinach und am 1. September, 17 Uhr, in der Aula in Oberkulm. Freier Eintritt, Kollekte, Apéro.



**Samstag, 31.08.2019**  
**ab 10.00 Uhr**

Feuerwehrmagazin, Zwingstrasse 5, Menziken

FEUERWEHR  
VEREINIGUNG  
FREUNDE DER LISE  
MENZIKEN

## LISE-FESCHT

Tag der  
offenen  
Tore

Schweizerischer Feuerwehrverband  
Fédération suisse des sapeurs-pompiers  
Federazione svizzera dei pompieri  
Federaziun svizra dals pumiers



Wie funktioniert Deine Feuerwehr?  
Vorbeikommen, staunen, fragen!

Inseratesponsor:

dh Immobilien  
Treuhand AG

- > Fahrzeuge und Material zum Anfassen und Ausprobieren
- > Spannende Demonstrationen
- > Oldtimerfahrten und Feuerwehrmuseum
- > Gumpihus für Kinder
- > Festwirtschaft
- > Musikalische Unterhaltung

# Leibundgut Haushaltapparate 062 777 27 27

Seit 35 Jahren im Raum Seetal für Sie unterwegs!



Beratung **GUT**, Ware **GUT**, Service **GUT** -  
**LeibundGUT**

freundlich familiärer Kleinbetrieb



Seetalstrasse 193/3 - 5706 Boniswil - info@haushaltapparate-leibundgut.ch

## Erdgas/Biogas – die freundliche Energie für das obere Wynental



**Wynagas AG**

Tel. +41 62 835 00 35 :: info@wynagas.ch  
www.wynagas.ch

**wyna**  
gas

## Garage Graf AG Zetzwil



### 47 Jahre Qualität und Vertrauen

- Reparaturen und Service aller Marken
- Carrosserie- und Lackieraufträge
- Neuwagen und Occasionen
- Reifenspezialist
- Klimageservice



**CHECKBOX**

www.garagegrafag.ch | info@garagegrafag.ch  
Brühlstrasse 328 | 5732 Zetzwil | 062 773 22 18

## Aargauer Kantonal-Meisterschaft Behindertensport

Am Sonntag, 25. August 2019 findet in Reinach die diesjährige Aargauer Meisterschaft im Behindertensport statt. Die Behindertensportgruppe BSG Reinach, mit massgebender Mithilfe des Kiwanis-Club Homberg, ist für die Organisation dieses Anlasses verantwortlich.



Sportler der BSG Reinach an der Aargauer Kantonalmeisterschaft 2018 in Frick.

(Eing.) – Über hundert Helferinnen und Helfer sorgen für einen reibungslosen Ablauf. Rund 200 Sportlerinnen und Sportler aus dem ganzen Kanton werden sich in den verschiedensten Einzeldisziplinen sowie in einem Gruppenwettkampf messen und um Medaillen kämpfen. Die Bevölkerung aus Nah und Fern ist freundlich eingeladen, die Sportlerinnen und Sportler zu individuellen Höchstleistungen anzuspornen. Mit Ihrer Anwesenheit bekunden Sie Ihre Verbundenheit und Sympathie. Geniessen Sie unbeschwerte Stunden auf dem Wettkampfgelände bei der Schulanlage Neumatt (bei schlechtem Wetter in der Turnhalle Pfrundmatt) und erleben Sie vorbildlichen, ehr-

lichen Sportsgeist unserer aktiven Sportler. Eine gemütliche Festwirtschaft lädt zum Verweilen und Zusammensein mit Freunden und Gleichgesinnten ein. Grilladen, Crêpes und ein grosses Angebot an Getränken erwartet Sie. Ab 13.30 Uhr steht ein attraktiver Spielparcours für alle Anwesenden bereit. Sandro Haller wird Sie musikalisch verwöhnen.

Alle aktiven Sportlerinnen und Sportler, Helfer, Begleitpersonen und Organisatoren heissen Sie herzlich willkommen und freuen sich auf Ihren Besuch.

# hol dir deinen pool & beach body !



**sensationelle 19.- monatlich\***

**discountfitnesscenter fit.ch®**

**hier und jetzt sofort easy online anmelden !**

discountfit.ch

wir sind der grösste fitness- & lifestyle anbieter der schweiz. discountfit zählt bereits 25 filialen und weit über 30'000 begeisterte mitglieder. einfach gut aussehen zum sensationspreis von nur 39.-/monatlich! fitness & lifestyle für alle!



- \* - in den ersten 3 monaten, danach chf 39.- monatlich
- beim neuabschluss einer jahresmitgliedschaft
- mindestlaufzeit 12 monate
- +chf 30.- einschreibebühr
- nicht kumulierbar mit anderen angeboten
- gültig bis am 31.07.2019

gratis anrufen 0800 027 027  
www.discountfit.ch  
info@discountfit.ch  
bis bald...

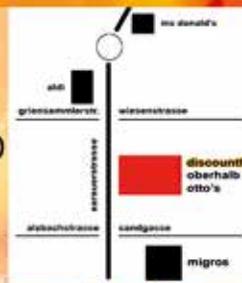
**discountfitnesscenter fit.ch®**

**fitness für alle**

**einfach gut aussehen**

**reinach ag**  
aarauerstrasse 28  
5734 reinach ag  
(im doppel:punkt,  
oberhalb otto's, 1. og)  
info und abo-  
einschreibungen  
mo 18.00-19.00  
mi 19.00-20.00  
sa 11.00-12.00

oder abo easy im onlineshop kaufen! [www.discountfit.ch](http://www.discountfit.ch)



nr.1 fitness & lifestyle | 25 standorte | 30'000 members | 365 tage | 6-23uhr

## Fit durch Wasser dank unserem Therapiebad in der Physiotherapie

Seit vielen Jahren ist das Spital Menziken stolze Besitzerin eines angenehm temperierten Therapiebades (32 Grad). Betroffene aller Altersstufen mit unterschiedlichen Krankheitsbildern profitieren von der entspannenden Wirkung und dem Auftrieb des Wassers. Der Auftrieb wird in Form einer Gewichtsverminderung deutlich gespürt. So wiegt ein 70 kg schwerer Mensch, wenn er bis zur Körperhälfte im Wasser steht, nur noch 35 kg. Patientinnen und Patienten, welche durch eine Verletzung das Bein nicht voll belasten dürfen, können im Wasser normal ohne Hilfsmittel gehen. Dabei wird der hohe Wasserwiderstand zum Kraftaufbau genutzt, ohne dass die Gelenke belastet werden. Durch die drei unterschiedlichen Wassertiefen von 1,11 m, 1,45 m und 1,65 m in unserem Therapiebad kann die Belastung der jeweiligen Körpergrösse angepasst werden. Wasser ist das ideale Element für gelenkschonende Gymnastik und effizientes Bewegungstraining. Speziell bei rheumatischen Beschwerden, wie z.B. der Bechterew-Erkrankung, bietet das Therapiebad besonders effiziente Trainingsmöglichkeiten. Ist die aktive Bewegung durch Schmerz oder Verletzung erschwert, hilft die Therapie im Wasser die Bewegungsfähigkeit zu verbessern. Es fördert zudem die Durchblutung, stärkt das Herz-Kreislauf-System und das Gleichgewicht. Wassertherapie trainiert die Koordination, die muskuläre Leistungsfähigkeit und verbessert das allgemeine Wohlbefinden.

Viele gute Gründe also, um sich aktiv im Wasser zu bewegen, sei es als Rehabilitations- oder als Präventionsmassnahme. Im Spital Menziken können Sie durch eine Physiotherapieverordnung, welche eine

Zusatzangabe für Wassertherapie hat, unser Therapiebad kennenlernen. Zusätzlich bieten wir Wassergruppen an, in denen Sie in Kleingruppen (4 bis 5 Personen) ihre Kraft und Beweglichkeit verbessern können.

### Nach der Sommerpause ab dem 2. September 2019 geht es wieder los.

Unsere Kurse «Fit durch Wasser» werden von diplomierten Physiotherapeuten geleitet, welche geschult sind, ihre persönlichen Einschränkungen zu berücksichtigen. Das Angebot in Form der Kleingruppe erlaubt es, ganz gezielt auf mögliche Defizite einzugehen. In 45 Minuten werden Sie die Vorzüge des Bewegens im Wasser kennenlernen.

Aktuelle Kurszeiten: Montag, 16.15 – 17.00 Uhr und Donnerstag, 08.15 – 09.00 Uhr. Neu bieten wir auch eine Wassergruppe speziell für Bechterew-Patientinnen und -Patienten an. Beim Vorliegen einer Physioverordnung wird dies von den Krankenkassen übernommen. Aktuelle Kurszeit Bechterew-Gruppe: Montag, 15.00 – 15.45 Uhr. Die Anmeldung für den ersten Kurs kann bis zum 25. August 2019 über das Sekretariat der Physiotherapie im Spital Menziken erfolgen. Gerne geben wir Ihnen jederzeit detaillierte Informationen zu Preisen und Angebot.

Asana Spital Menziken AG  
Sekretariat Physiotherapie  
Spitalstrasse 1  
5737 Menziken  
Tel. 062 765 31 91  
[physiotherapie@spitalmenziken.ch](mailto:physiotherapie@spitalmenziken.ch)

## Alterssparen neu definiert



**Susanne Hofmann**  
Leiterin  
Geschäftsstelle Menziken

Das 3a-Sparen und der Einsatz von Freizügigkeitskonten haben in den letzten Jahren markant zugelegt. Doch im aktuellen Zinsumfeld ist der Zinssatz auf den Vorsorgekonten sämtlicher Banken historisch gesehen tief. Um den Kunden eine echte Alternative zur Kontolösung anzubieten, hat die Hypi neue Vorsorgeleistungen lanciert: Die Aare-Strategien, welche den Anlegern nun ganz neue Möglichkeiten bieten.

Bei Lösungen sowohl im 3a- wie auch im Freizügigkeitsbereich kam ursprünglich das gute alte Zinskonto zum Zug: Es zahlte – und zahlt noch heute – seinem Besitzer einen Zinssatz, der sich in der Regel ein paar Punkte über dem Zinssatz eines herkömmlichen Sparkontos bewegt und bei Änderung des allgemeinen Zinsniveaus jeweils angepasst wird.

Angesichts des langen Anlagehorizontes beim Alterssparen kam nach der Jahrtausendwende vermehrt der Trend auf, Freizügigkeits- und 3a-Gelder auch in Wertschriftenfonds anzulegen. Gut verteilt in sämtlichen Anlageklassen, so wie es die moderne Portfoliotheorie lehrt und unterteilt in verschiedene Risikoklassen, die sich hauptsächlich durch die Höhe des schwankungsanfälligen Aktienanteils unterscheiden.

Die Hypi geht zusammen mit ihrer Partnerin, den Liberty-Vorsorgestiftungen

in Schwyz, einen Schritt weiter. Sie hat «interessante Lösungen» lanciert, die dem Anleger eine ganz neue Art der Altersvorsorge eröffnen.

Mit zwei unterschiedlichen Anlagestorys sind die Aare-Strategien innovativ gleich im doppelten Sinne. Wir setzen ausschließlich auf kostengünstige Exchange Traded Funds (ETF), also börsengehandelte Anlagefonds. Die Liberty Stiftung verzichtet als erster Anbieter bei der «Standard-Strategie» auf Obligationenanlagen, dies aufgrund des aktuellen Tiefzinzniveaus. Es wird somit der Barbetrag mit Aktien kombiniert, die Gewichtung der Aktienquote kann 20 %, 35 %, 45 % oder 55 % sein. In einem persönlichen Gespräch ermitteln wir mit Ihnen die für Sie passende Lösung.

Weitere Informationen rund um diese innovativen Wertschriftenlösungen finden Sie unter [www.aare-strategien.ch](http://www.aare-strategien.ch).

Wir freuen uns über Ihren Kontakt.

Am besten lassen Sie sich persönlich beraten. Kommen Sie bei uns am Sagjiweg 2 in Menziken vorbei, rufen Sie uns an 062 885 11 90 oder mailen Sie uns: [hypotheiken@hbl.ch](mailto:hypotheiken@hbl.ch).



## Telefonat vom falschen Polizisten

*Unbekannte rufen wahllos Leute an und geben sich als Polizisten aus. Die Masche ist lukrativ – wir klären Sie über das Phänomen «Falscher Polizist» auf und geben Tipps.*

**Beim Mittagessen klingelt das Telefon. «Spreche ich mit Heidi Muster\*?», fragt ein Mann auf Hochdeutsch. «Ja.» – «Gut, dann passen Sie auf. In Ihrem Quartier ist eingebrochen worden. Die Polizei hat einen Einbrecher verhaftet und bei ihm eine Liste von weiteren Einbruchobjekten gefunden. Darauf stand auch der Name und die Adresse von Ihnen.»**

Das Vorgehen ist immer das selbe. Die Täter suchen im Telefonbuch altmodisch klingende Namen wie Heidi, Renate oder Gertrud usw. Dann ruft einer das Opfer an und gibt sich als Polizist aus. Der falsche Polizist behauptet, dass das Geld auf dem Sparkonto wegen eines Betrugsfalls nicht mehr sicher sei und man es bei der Polizei deponieren soll. Oder ob man Wertsachen zuhause hat, welche man den Behörden übergeben soll, weil gerade eine Diebesbande in der Umgebung ihr Unwesen treibe. Für die Übergabe der Wertsachen werden die Opfer meist an einen Treffpunkt bestellt, wo sich die Betrüger als Zivilpolizisten ausgeben und die Wertsachen entgegennehmen.

*Der bisher grösste bekannte Fall spielte sich im April 2017 im Raum Meilen ZH ab, als eine Rentnerin einem falschen Polizisten Schmuck, Goldmünzen, Uhren und Bargeld im Wert von 800 000 Franken übergab.*



Damit Ihnen so etwas nicht passiert, haben wir einige Tipps zusammengestellt:

- Schweizer Polizisten sprechen schweizerdeutsch, nicht hochdeutsch.
- Trauen Sie der Display-Anzeige nicht. Die Telefonnummer auf Ihrem Display kann manipuliert sein.
- Telefonbucheintrag löschen lassen. Betrüger suchen nach älteren Vornamen.
- Die Polizei verlangt nie telefonisch Bargeld oder Wertsachen.
- Nie irgendwo Bargeld oder Wertsachen deponieren.
- Verdächtige Anrufe sofort der Polizei melden.

Haben Sie Fragen zum Thema, dann melden Sie sich bei Ihrem nächsten Polizeiposten.

Ihre Regionalpolizei

# ERÖFFNUNG

**am 29. August 2019  
um 13:30 Uhr**

+ Exklusiv am **30.08.** um 19 Uhr gibt es  
eine Showeinlage der **Tanzgruppe  
THE CREEPS**

## **Bei Mode-S bieten wir Ihnen:**

- ein Näh- und Änderungsatelier
- Reservierung Ihrer Lieblingsartikel
- VIP-Shopping-Erlebnisse
- nehmen Sie die Ware mit und probieren Sie sie zuhause an



**MODE S GMBH**  
Damen- und Herrenkleider

## kinderapotheke

### Schulstart – des einen Freud, des anderen Leid



«Mami, ich kann nicht einschlafen» – «Papi, ich habe Bauchweh!» Solche Klagen können sich in den Tagen vor dem Schulbeginn häufen. Der Eintritt ins Schulleben, der Übertritt in eine andere Schulstufe oder schlicht der Start ins neue Schuljahr sind wichtige Übergänge im Leben. Ihre *kinderapotheke* kann Ihr Kind und Sie dabei unterstützen.

Früher sprach man von Schulreife, wenn das Kind mit dem rechten Arm das linke Ohr berühren konnte, wobei der Weg über den Kopf führen musste. Diese Methode ist nicht so unsinnig, wie es auf den ersten Blick scheinen mag. Ungefähr mit 7 Jahren setzt der Gestaltwandel ein. Das heisst, beim Kleinkind ist der Kopf im Verhältnis zum Rest des Körpers übermässig gross. Die Proportionen verändern sich mit der Zeit, der Kopf wächst langsamer als der restliche Körper. Dabei geht neben der körperlichen Entwicklung auch eine Veränderung des Denkens vor.

Heute spricht man nicht von Schulreife, sondern von Schulfähigkeit oder Schulbereitschaft. Unter anderem werden Wahrnehmung, motorische Kom-

petenzen, Belastbarkeit, Ausdauer, Verhalten in der Gruppe und Konfliktfähigkeit beurteilt.

Die Mitarbeiterinnen der *kinderapotheke* sind mit den Herausforderungen rund um den Schuleintritt oder -übertritt vertraut und unterstützen Sie gerne. Oft kann im persönlichen Gespräch dem Problem oder den Unsicherheiten des Kindes auf den Zahn gefühlt werden. Mit individuellen Lösungen aus dem grossen Schatz der Alternativ-Medizin können Sie Ihr Kind unterstützen. Sei das mit einer persönlichen Bachblütenmischung, unterstützenden Schüssler-Salzen, einer spezifischen Mikronährstoffmischung, Spagyrik, Aromatherapie oder einer Kombination der verschiedenen Methoden. Natürlich geben wir bei Bedarf auch Tipps rund um die Gestaltung des Alltages mit auf den Weg.

Wir von der *kinderapotheke* freuen uns auf die strahlenden Kinder, die bald wieder stolz mit ihren bunten Schultaschen unterwegs sind.



**Barbara Kursawe, Apothekerin**  
**TopPharm Homberg Apotheke**  
zertifizierte *medinform-kinderapotheke*

## Kippfenster – Falle

Montagvormittag in der Kleintierpraxis: Stress oder Relax. Da die Tierbesitzer nicht so gerne zu einem «fremden Tierarzt» in den Notfalldienst gehen, warten sie ab, bis unsere Telefonlinie am Montagmorgen wieder offen ist. Wer dann anruft, hat oft schon (zu) lange gewartet und muss schnell einen Termin erhalten. Daher wird auch in unserer Agenda an diesem Halbtage nicht zu viel im Voraus eingetragen, um für diese Fälle Zeit zu haben. Melden sich dann keine kurzfristigen Konsultationen, so ist es ruhiger und man hat Zeit einen Dorfheftli-Bericht zu schreiben.



Heute war beides der Fall und ich kann vom aktuellen Notfall berichten: Die Katze ist am Morgen von Gartenarbeitern in einem Kippfenster eingeklemmt entdeckt worden und wird von der Besitzerin sofort in die Praxis gebracht. Kippfensterunfälle sind ernsthaft und der Tierarzt bereitet sich gedanklich bereits auf das richtige, schnelle und gezielte Vorgehen vor: Wenn die Katze durch den Kippfensterspalt huschen will und dabei stecken bleibt, kann sie sich mit den Beinen nirgendwo abstützen und bei jedem Befreiungsversuch rutscht sie tiefer und klemmt sich mehr ein. Zwischen Rippenbogen und Hinterbeinen wird der ganze Bauchraum zu-

sammengedrückt, es entstehen Blutungen und Quetschungen, der Blutdurchfluss wird behindert und so kommt es zum Schock, zu gelähmten Hinterbeinen, Nierenblutungen, Blasenrupturen und Nervenquetschungen. Die Prognose hängt stark davon ab, wie lange die Katze eingeklemmt war und wie schnell sie behandelt wird. Daher auch die erste Frage zur Besitzerin: «Wann haben Sie Ihre Katze zum letzten Mal gesund gesehen?» Dies war am Vorabend um 22 Uhr und daher öffnen wir mit mulmigen Gefühl die Transportkiste. Überrascht läuft eine recht muntere Katze aus der Türe und zeigt am Boden nur ganz leichte Entlastung an einer Hintergliedmasse. Sie geniesst das Streicheln und hat offenbar riesiges Glück gehabt. Keine massiven Blutungen, Kreislauf stabil und Blase intakt. Neurologisch auch kaum Symptome. Einzig etwas schmerzhaft bei der Lendenwirbelmuskulatur. Mit Schmerzmitteln darf die Katze unter Beobachtung wieder nach Hause. Die Besitzerin wird aufgeklärt, dass sie sich bei Problemen melden soll und unter Umständen etwas rötlicher Urin zu erwarten ist. Sicher wird sie ihre Kippfenster in Zukunft mit einem Tuch, das sie in den Spalt stopft «entschärfen».

Dr.med.vet. Patrick Curschellas, Kleintierpraxis Dr. Küng, 6215 Beromünster, [www.kleintierpraxiskueng.ch](http://www.kleintierpraxiskueng.ch)

# AKB Roadrunner 19

STEFF LA CHEFFE · KT GORIQUE · DR. MO AARAU · FREITAG, 16. AUGUST 2019  
AB 17.30 UHR, BANKPLATZ

TRAKTORKESTAR · LOCO ESCRITO ZOFINGEN · MITTWOCH, 21. AUGUST 2019  
AB 18.00 UHR, KIRCHPLATZ SÜD

STRESS · SPAN BRUGG · SAMSTAG, 31. AUGUST 2019  
AB 19.00 UHR, STADTFEST BRUGG

NAOMI LAREINE · JULDEM OLTEN · FREITAG, 6. SEPTEMBER 2019  
AB 18.00 UHR, KIRCHGASSE

ROADRUNNER AM STADTFEST BRUGG

VOLLSTÄNDIGES PROGRAMM: [WWW.STADTFEST-BRUGG.CH/PROGRAMM](http://WWW.STADTFEST-BRUGG.CH/PROGRAMM) · EINTRITT NUR MIT FESTKARTE

FOLGE UNS AUF INSTAGRAM:  
@AARGAUSCHEKANTONALBANK

EINTRITT FREI!

Am  
nächsten  
Ort.ch  Aargauische  
Kantonalbank

# Hotel Schneggen Reinach

Sonntag, 8. September 2019  
ab 10.00 Uhr Brunch-Bufferet  
à discrétion Fr. 25.– inkl. Eintritt

Reservation erforderlich:  
Telefon 062 771 10 35

## WYNAVALLEY OLDTIME JAZZBAND



[reinach.ag](http://reinach.ag)

## ZOC Wynental

Zentrum für Orthopädie und Chirurgie

## Narkose – ein Segen für die Chirurgie

*Die Möglichkeit einer Narkose bei einem chirurgischen Eingriff ist erst 172 Jahre alt. All die Jahrhunderte vorher musste ein Chirurg vor allem schnell sein, da er mit dem Eingriff fertig sein musste, bevor der Patient aufgrund von Blutverlust und Schock bei nicht mehr aushaltbaren Schmerzen verstarb.*

Sir Robert Liston war wohl einer der schnellsten Chirurgen der damaligen Zeit (Mitte 19. Jh.), er absolvierte eine Oberschenkelamputation in nur 28 Sekunden, unglücklicherweise amputierte er jedoch dabei einmal auch einen Hoden des Patienten sowie zwei Finger des helfenden Assistenten mit.

Am 16. 10. 1846 («Äthertag») fand die erste funktionierende Äthernarkose am Massachusetts General Hospital statt, bei dem der damals 27-jährige Zahnarzt William Thomas Green Morton einem Patienten Schwefeläther zu inhalieren gab. Der Chirurg konnte dadurch einen Fettgewebetumor beim Patienten unterhalb des Unterkiefers schmerzfrei entfernen. Dieser Tag gilt bis anhin als Geburtsstunde der Anästhesie.

Die Entdeckung des Chloroforms, aber auch die Verwendung des Lachgases waren weitere Meilensteine, nicht nur in der Chirurgie, sondern auch in der Geburtshilfe, obwohl die Kirchen und von ihr beeinflusste grosse Teile der Gesellschaft der Meinung waren, der Geburtsschmerz sei etwas Gottgewolltes und dürfe nicht unterdrückt werden.

Die Entwicklung der modernen Anästhesie beschleunigte sich. Ende des 19. Jahrhunderts entdeckte man, dass man durch Mischung der einzelnen Substanzen deutlich weniger von einzelnen Narkosemitteln benötigte und dadurch auch die

hohe Nebenwirkungsrate reduzieren konnte. Zudem benutzte man nun auch Substanzen, welche man intravenös gab, um die Narkose zu vertiefen und bei längeren Eingriffen aufrecht zu erhalten.

1889/90 führte der Chirurg Karl August Bier die ersten Spinalanästhesien mit Kokain durch. Dabei betäubte er auch sich selbst, danach soll er aufgrund der Kopfschmerzen, welche auch heute noch eine Nebenwirkung darstellen können, 9 Tage das Bett gehütet haben.

Ohne Schmerzfreiheit – wenn möglich auch nach einer Operation durch eingelegte Schmerzkatheter etc. – wäre die moderne Chirurgie nicht möglich. Dabei ist eine enge Kooperation und Absprache zwischen Chirurg und Narkosearzt notwendig. Operieren ist heute mehr denn je Teamarbeit. Dies betrifft auch die wichtige Nachbetreuung des Patienten, denn die Operation ist nur der Anfangspunkt der Behandlung.

Dr. Michael Kettenring

## Berner nach Bern

*Yannick Berner ist jung, motiviert und weiss was er will. Er will nach Bern, in den Nationalrat. Mitreden, mitschaffen und mitentscheiden ist sein grosses Ziel. Als Marketingleiter im Familienunternehmen, der URMA AG in Rapperswil, weiss er, was es heisst, Verantwortung zu übernehmen. Diese Tätigkeit bietet ihm die Möglichkeit, den Werkplatz Schweiz aus der Sicht eines Schweizer Unternehmens zu betrachten.*

(fhu) – In der FDP fühlt sich der 26-jährige Aarau-er wohl und gut aufgehoben. Yannick Berner betont, wie wichtig ihm Kompromissbereitschaft ist. Er bezeichnet sich selbst als pragmatischen Kompromissmenschen und nimmt sich gerne komplexen Dossiers an und sucht nach bestmöglichen Lösungen für alle Beteiligten. Er ist bereit, auch schwierige Themen anzusprechen und vor allem diese auch anzupacken. So hat er das heikle Dauerthema «Busfreie Altstadt» wieder aufgegriffen und mit einem für das Gewerbe und ältere Menschen ausgewogenen Vorstoss erfolgreich überwiesen. Er ist ein Teamplayer, in einer Gemeinschaft fühlt er sich wohl und sie gibt ihm Energie. Ob als Mitglied in der Partei, als auch als Klarinetist im Schweizer Armeespiel.

Gegenüber einem konstruktiven Austausch mit anderen Fraktionen ist er stets positiv eingestellt. Der liberalen Partei ist Berner 2017 beigetreten. Seit Anfang 2018 ist er im Aarau-er Einwohner- rat und im November wurde er zum Fraktions- präsidenten gewählt. In dieser Aufgabe leitet er als jüngster Fraktionschef die elfköpfige Fraktion und kann so die Lokalpolitik massgebend mitbestimmen. Was er besonders schätzt und in seiner privaten Umgebung, wie in dem von ihm gegründeten Orchester ASTOR, selbst auch praktiziert, ist das Platz schaffen für die Jungen. Aufgaben an nächste weitergeben und deren Entwicklung

und Selbstvertrauen damit zu fördern. Als politische Eckpunkte nennt er die Wirtschaft und die Kultur, inklusive Sport. Den Werkplatz Schweiz zu stärken, das Potential der jüngeren Menschen in der Politik zu erkennen und zu fördern. Für ihn haben die KMU und die Industrie in Bern zu wenige Vertreter und benötigen eine stärkere Stimme. Als FC Aarau-Fan, liegt ihm auch der Bau eines neuen Fussballstadions sehr am Herzen, obwohl er selbst kein talentierter Fussballer ist, wie er selbst sagt. Die Zukunft der Schweiz mitzugestalten ist klar sein Ziel. Weitblick und längerfristiges Denken sind ihm sehr wichtig. Eine erfolgreiche, lösungsorientierte und attraktive Zukunft aller Generationen sowie für die KMU. Eine funktionierende Wirtschaft ist für ein Land wie die Schweiz essen- tiell. Mehr Infos über den ambitionierten jungen Politiker unter [www.yannick-berner.ch](http://www.yannick-berner.ch).



*Yannick Berner kandidiert auf der Liste der FDP Aargau im Oktober für den Nationalrat.*

**ITS PARTY TIME!**

**PINK PANTHER**  
KINDERTAGESSTÄTTE

**Samstag, 14. September 2019**

**wann: 11.30 Uhr - 17.00 Uhr**  
**wo: KiTA Pink Panther**  
**Alte Strasse 47, Reinach AG**

**was: Mittagessen, Kaffee/Kuchen, Getränke**

**...Spiele, Hüpfburg, Markt und vieles mehr...**

**ITS PARTY TIME!**  
**FEIERN SIE MIT UNS!**



**Aller guten Dinge sind drei:  
absichern, vorsorgen und Steuern sparen.**  
Philipp Feldmann, T 062 765 44 05, philipp.feldmann@mobiliar.ch

Generalagentur Reinach  
Andreas Huber  
mobiliar.ch/reinach

**die Mobiliar**

# Siegenthaler Tankrevisionen AG

Heizöl • Diesel • Kohlen • Holz  
Tel. 062 771 48 08  
5737 Menziken • Fax 062 771 49 81  
info@toptankrevisionen.ch  
[www.toptankrevisionen.ch](http://www.toptankrevisionen.ch)

## Baumann Holzbau-Innenausbau AG



Auch Betonausführungen sind kein Problem!



WIR PLANEN IHREN KLEINEN ODER GROSSEN  
UMBAU VON A BIS Z!

Alles aus einer Hand!

- Umbauplanung
- Bauleitung
- Handwerkerkoordination
- Holz- und Innenausbau
- Schreinerei
- Zimmerei

Ihr Fachmann für Decken, Wände, Fenster, Türen, Treppen, Parkett, Carports ...  
Industriestrasse 2 · 5712 Beinwil am See · Tel. 062 771 08 47 · [www.holz-baumann.ch](http://www.holz-baumann.ch)

## Rocknacht Tennwil: Das Rockfest im Aargauer Seetal

Die Rocknacht Tennwil öffnet in diesem Jahr bereits zum 12. Mal ihre Tore! Am 20. und 21. September 2019 wird Tennwil erneut zum Mekka der gepflegten Stromgitarren-Musik. Das diesjährige Line-Up ist gespickt mit nationalen und internationalen Rock-Acts der Extraklasse.

(Eing.) – Der Band AGAINST EVIL steht dieses Jahr die Ehre zu, die Rocknacht Tennwil zu eröffnen. Die vier indischen Rocker feiern Schweiz-Premiere. Ihr Sound ist eine Mischung aus Speed-, Trash-, Power- und traditionellem Metal. Als nächstes sind WARKINGS an der Reihe. Ihre Herkunft: International! In der Schweiz haben sie die Rocknacht Tennwil ausgesucht, um ihre Geschichten und ihr reines und unverfälschtes Heavy Metal einem breiten Publikum vorzutragen. Mit DEGREED aus Schweden stehen bekannte Gesichter am Start. Letztes Jahr noch als Akustik-Act auf der Rocknacht-Stage, werden sie in diesem Jahr die Besucher mit Stromgitarren und einem breiten Repertoire an fantastischen Songs aus der Kehle von Sänger Robin Ericsson begeistern. Als Headliner des ersten Festival-Tages gastiert die US-amerikanische Hard-Rock-Band HARDLINE auf dem Wasen in Tennwil. Mit einem fast unerschöpflichen Repertoire an Melodic- und Hardrock-Songs kommt das Quintett um Ausnahmesänger und Gründungsmitglied Johnny Gioeli an die Rocknacht nach Tennwil. Mit im Gepäck haben sie das neuste Studioalbum «Life», welches im April 2019 auf den Markt kam.

Am Samstag, 21. September 2019 eröffnen die Berner HARDROAD den 2. Festivaltag. Swiss Southern Blues Hardrock nennt sich das Genre, indem sich diese 4 Musiker bewegen. Sie spielen ausschliesslich Eigenkompositionen und die Songs sind kraftvoll, dynamisch und haben einen hohen Wiedererkennungswert. Die wohl kürzeste Anreise

an die Rocknacht Tennwil haben danach BLOODY HORSEFACE aus dem Wynental. Bereits 2012 standen sie auf der Rocknacht-Bühne. Seither ist viel passiert! Aber die Bloodys sind sich in einem treu geblieben. Die Liebe zur Musik wird auf der Bühne richtiggehend zelebriert. Jedes ihrer Konzerte ist ein musikalisches Feuerwerk. Weiter gehts mit CROWN OF GLORY aus dem Kanton Luzern. Durch ihre musikalische Ansiedlung im Melodic-Metal-Bereich dürfen sich Fans von Bands wie Europe, Pretty Maids oder Stratovarius auf ein Konzert der Extraklasse freuen. Als nächstes sind DEVICIOUS aus Deutschland an der Reihe. Anfang März 2019 ging die Band auf Tour und durfte mit den treuen Rocknacht-Besuchern bestens bekannten Bands wie Ammunition, Maverick oder Twenty Dark Seven die Bühne teilen. Mit ihrem neuen Album «Reflections», welches sie zum Start ihrer Tour auf den Markt brachten, landeten sie einen Vollerfolg. Kurz gesagt, ein Melodic-Hardrock-Album vom Feinsten, mit allem was dazu gehört. Als letzte Band und absoluter Headliner gastieren H.E.A.T aus Schweden an der diesjährigen Rocknacht in Tennwil. In einer Zeit, in der Bands wie Foreigner, Journey und Whitesnake eine regelrechte Wiederauferstehung erleben und junge Leute wieder Classic-Rock-Band-Shirts tragen, sind H.E.A.T das Leuchtfeuer, das dieses Genre in die Zukunft bringen wird. Mit ihrem grandiosen Auftritt werden sie mit Sicherheit alle Besucher begeistern! Türöffnung am Freitag ist um 18.30 Uhr und am Samstag um 16.30 Uhr.

## Am Rein GmbH Gebäude Reinigungen

Alzbachstrasse 17  
5734 Reinach  
Telefon 062 771 88 70  
Mobile 079 434 29 29  
www.amrein-reinigungen.ch  
info@amrein-reinigungen.ch

### Allgemeine Reinigungsarbeiten für:

Neubauten, Umbauten,  
Umzugswohnungen/-häuser mit Abnahmegarantie

### Unterhaltsreinigungen und Hauswartungen für:

Öffentliche Gebäude, Wohn- und Gewerbehäuser,  
Industrie und Gastronomie

### Wir empfehlen uns auch für:

Haus- und Wohnräumungen,  
Bodenversiegelungen, Aussenreinigungen

## Hunziker

**P. Hunziker Elektro**  
Grünauhof 2  
5737 Menziken  
062 771 80 30  
www.hunziker-elektro.ch

## IHR ELEKTRO-PARTNER VOR ORT

360° Schweizer Elektrotechnik

Ein Unternehmen der **Burkhalter**  
Group

## BERTSCHI

GLOBAL präsent | LOKAL verankert



Finde Deinen Job bei uns | [www.bertschi.com](http://www.bertschi.com)

## Google-Atmosphäre bei BERTSCHI in Dürrenäsch

*Dank dem starken Wachstum der letzten Jahre konnte Bertschi am Hauptsitz in Dürrenäsch rund 250 neue, international agierende Arbeitsplätze schaffen. Der am 3. Juli eröffnete Erweiterungsbau bietet den Mitarbeitenden nun ein vorzügliches Arbeitsumfeld.*



(pd) – «Bertschi ist Dürrenäsch und Dürrenäsch ist Bertschi», so formulierte es Andrea Kuzma (Gemeindeammann Dürrenäsch) anlässlich der offiziellen Eröffnungsfeier. Die Verbindung ist offensichtlich – seit der Gründung der Firma im Jahre 1956 ist das Unternehmen, trotz stetigem Wachstum und inzwischen globaler Tätigkeit, dem Herkunftsstandort treu geblieben. Dass dies nicht immer in Stein gemeisselt war, erläuterte Hans-Jörg Bertschi: «Als wir uns nach einer Stagnationsphase nach der Finanzkrise entschieden haben, unsere Dienstleistungen fortan auch global anzubieten, haben wir verschiedene Standorte für die zentrale Steuerung geprüft. Zur Auswahl standen Singapur, Rotterdam und Dürrenäsch – durchgesetzt hat sich Dürrenäsch.»

Die Globalisierung der Geschäftsaktivitäten – heute ist Bertschi mit Niederlassungen auf allen Kontinenten vertreten – verlieh dem Unternehmen einen regelrechten Wachstumsschub. Als Folge konnten allein im Kanton Aargau in den letzten 6 Jahren etwa 250 hoch qualifizierte Stellen in den Bereichen Spedition,

ICT sowie in verschiedenen technischen und betriebswirtschaftlichen Disziplinen geschaffen werden. Ein Grossteil dieser Arbeitsplätze wurde am Hauptsitz in Dürrenäsch angesiedelt.

Beim zu Beginn des Jahres bezogenen Erweiterungsbau wurde ökologischen Aspekten besondere Beachtung geschenkt, so ermöglichen es die eingebauten Ladestationen für Elektroautos und E-Bikes den Mitarbeitenden, den Arbeitsweg CO<sub>2</sub>-neutral zu gestalten. Im Aussenbereich wurde eine grüne Erholungszone mit Sitzgelegenheiten und Grillmöglichkeit geschaffen. Die neuen Büroräumlichkeiten genügen modernsten Ansprüchen und schaffen ein angenehmes Arbeitsklima. Integrierte Sofa-Nischen und ein Innovation Room für kreative Sitzungen lassen zudem sogar etwas Google-Atmosphäre aufkommen – und das im ländlichen Dürrenäsch. Eigentliches Herzstück ist das Personalrestaurant mit Cafeteria und Sonnenterasse auf der obersten Etage. Betrieben wird dieses durch die Stiftung Lebenshilfe, die Menschen mit eingeschränkter Leistungsfähigkeit neben einem zu Hause ebenso geschützte Arbeits- und Lernplätze bietet. Täglich bereitet das Team für die Mitarbeitenden wechselnde Mittagsmenüs frisch zu und versorgt sie in den Pausen mit Gebäck und Snacks.

«Mit dem Erweiterungsbau haben wir Kapazitäten für zukünftiges Wachstum geschaffen und können abseits der grossen Zentren attraktive Arbeitsplätze bieten», blickt Jan Arnet (CEO Bertschi) in die Zukunft.

**53. Hombergschwinget**  
**1. September 2019**  
 Anschwingen | Jungschwinger 08.15 Uhr | Aktive 11.00 Uhr  
 Beim Gasthof Homberg ob Reinach

Freundlich lädt ein  
 Schwingklub Kreis Kulm



[www.schwingklub-kulm.ch](http://www.schwingklub-kulm.ch)



Die Jung- und Aktivschwinger mit Leiterin und Leitern sowie den Sponsoren, welche die Dressbeschaffung ermöglicht haben.

*Kunterbuntes-Allerlei.ch*

Jutta Gasser  
 Brunnengasse 2  
 5723 Teufenthal  
 079/441 11 41



**STICKEN  
 INDIVIDUELL  
 PROFESSIONELL**

## Schwingklub Kreis Kulm: Freude über neues Dress

Dieser heisse Juli-Tag war für die Mitglieder des Schwingklubs Kreis Kulm wie Weihnachten. Dank dem grosszügigen Engagement von Sponsoren konnten die Verantwortlichen für die Jung- und Aktivschwinger einheitliche Shirts und Jacken beschaffen. Die Freude ist riesengross.

(tmo.) – Sportlich geben die Mitglieder des Schwingklubs Kreis Kulm immer ihr Bestes. Ab sofort machen sie auch neben dem Sägemehrling eine gute Figur – mit neuen Shirts und Jacken in den Farben Grau, Grün, Schwarz. Ermöglicht haben diese Anschaffung die Sponsoren Herzog Holz AG, Menziken, Ulmann Metzgerei und Partyser-vice, Zetzwil sowie Leutwyler Transport AG, Unterkulm. Im Rahmen der Dressübergabe bedankte

sich Schwingklub-Präsident André Bergmann bei den Sponsoren für ihre Grosszügigkeit. Es sei schön, einen solchen Rückhalt zu spüren. Einen grossen Dank richtete er auch an Jutta Gasser vom Stickatelier «Kunterbuntes-Allerlei» in Teufenthal. Sie hat die Textilien (110 Einheiten) fachmännisch bestickt. Nicht zuletzt machte auch Aktivschwinger Mathias Furrer einen Top-Job. Er hat sich um die Gesamtbeschaffung und Koordination der Dresses gekümmert. Sie alle haben einen Kranz verdient. Bravo! Mit dem neuen Klub-Outfit freuen sich jetzt alle auf das Heimschwinget auf dem Reinacher Homberg am 1. September (Achtung: nur ein Tag). Um 8.15 Uhr greifen die Jungschwinger zusammen und um 11.00 Uhr steigen die Aktiven ins Sägemehl. Am 31. August findet im Schwingkeller Unterkulm zudem der Eidgenössische Schwinger-Schnupper-tag statt. Mehr Infos unter: [schwingklub-kulm.ch](http://schwingklub-kulm.ch)



**perrinjaquet**

062 771 20 25  
 5737 Menziken  
[www.ihrgartenbauer.ch](http://www.ihrgartenbauer.ch)

Für mehr Biodiversität in Ihrer Wohlfühloase.  
 Wir beraten Sie gerne kostenlos und unverbindlich.



Damit Ihr Kind  
**sein Talent** entfalten kann!

Kinder- und Jugendbrillen  
ab Fr. 250.00 inkl. Service+



**H I R T** AUGENOPTIK  
UHREN  
BIJOUTERIE

HIRT AG  
AUGENOPTIK  
5734 Reinach  
062 771 17 78

[www.hirtag.ch](http://www.hirtag.ch)



**HATHA YOGA**  
JETZT EINSTEIGEN

offene Gruppen  
...laufend neue Anfängerkurse

**yoga-reinach.ch**

079 357 24 40 • beim Hochhaus • Sandgasse 1 • Reinach



**STVZ**  
FENSTER STUTZ  
SINCE 1957

**fenlife**  
Fenster fürs Leben

STUTZ Fensterbau-Schreinerei AG, 6288 Schongau, Tel. 041 917 12 08

[www.fensterstutz.ch](http://www.fensterstutz.ch)

## Tag der offenen Tür bei der Lise, Feuerwehr und KITA

Der Samstag, 31. August, hat es in Menziken in sich. An diesem Tag laden die Feuerwehr Oberwynental, die Feuerwehrvereinigung Freunde der Lise und die KITA Menziken zum Tag der offenen Tür ein. Alle freuen sich auf viele Besucher.

(tmo.) – Das Menziker Jugendfest ist bereits wieder Geschichte, das Motto «Für und Flamme» allerdings lebt immer noch weiter. Gelebt wird es speziell von der Feuerwehr Oberwynental und der Feuerwehrvereinigung Freunde der Lise. «Immer am letzten August-Wochenende findet jeweils das traditionelle Lise-Fescht statt», wie Präsident Christian Schweizer sagt. Auf dieses Datum wurde auch der Tag der offenen Feuerwehrtore festgelegt. Ein Anlass zum 150-jährigen Bestehen des Schweizerischen Feuerwehrverbandes SFV, bei welchem rund 600 Feuerwehren der Schweiz allen Interessierten einen Blick hinter die Kulissen gewähren. Sowohl für Christian Schweizer als auch für Reto Eichenberger als Kommandant der Feuerwehr Oberwynental war sofort klar, dass man für diesen Tag gemeinsame Sache machen würde. Das heisst konkret, dass das Lise-Fescht von der Sternenscheune zum Feuerwehrmagazin an der Zwingstrasse gezügelt wird. Dort gibt es für alle die geballte Feuerwehr-Ladung. Soll heissen: Die Feuerwehrvereinigung bietet wie gewohnt die beliebten Oldtimerfahrten an, im Feuerwehrmuseum kann man in alten Tagen schwelgen und das weltbekannte Lise-Steak führt man sich in der gemütlichen Festwirtschaft zu Gemüte. Auch die Feuerwehr Oberwynental zieht für diesen Anlass natürlich alle Register. Fahrzeugbesichtigungen und Feuerwehrmaterial zum Anfassen und Ausprobieren an verschiedenen Posten stehen auf dem Programm. Bei einem Strassenrettungseinsatz kann man sich vom



Christian Schweizer (Feuerwehrvereinigung Freunde der Lise) Andrea Blättler (KITA Menziken) und Reto Eichenberger (Kommandant Feuerwehr Oberwynental) machen gemeinsame Sache.

hohen Ausbildungsstand der Mannschaft ein Bild machen. Ein Bild kann man sich auch von Menziken machen. Mit der Autodrehleiter ADL geht es gratis hoch hinaus, um die tolle Aussicht zu genießen. Für die kleinen Besucher hat es ein Gumpihuus. Lise-Fescht und Tag der offenen Tore starten um 10.00 Uhr. Am Abend sorgt Alleinunterhalter Sandro für Stimmung. Die Zwingstrasse wird während des Festes für jeglichen Verkehr gesperrt. Und weil aller Guten Dinge drei sind, komplettiert die Kita Menziken an der Pilatusstrasse mit ihrem Tag der offenen Tür die Festgemeinde an diesem Tag.

# MEITOM

**Metallbau | Schlosserei**  
**Garagen- und Industrietore | Geländer**

5734 Reinach Tel. 062 772 12 00 [www.meitom.ch](http://www.meitom.ch)



**Ingenieurbüro für Heizung,  
Sanitär und Lüftung**

Hauptstrasse 2  
5737 Menziken

[www.sfprojects.ch](http://www.sfprojects.ch)

## Samstagsmarkt

09.00 - 12.00 Uhr | Marktplatz Reinach

**Jeden Samstag vom 17.08. bis 09.11.**

In den Herbstferien vom 28.09. bis 13.10.  
machen wir Pause.

**Saisonales Mittagessen:** 11.00 - 12.00 Uhr

**Frisch, natürlich, regional!**

Regionales Gemüse IP/Bio, Buurebrot, Gebäck,  
Eier, Alpkäse, Eingemachtes, saisonale Pflanzen  
und Blumen, Geschenke, gemütliches Verweilen  
bei einem Kaffee, Braugarage geöffnet

**Interessenten:** R. Merz, 078 837 02 62

**Mit freundlicher Unterstützung:**

Gemeinde Reinach und Impuls Zusammenleben

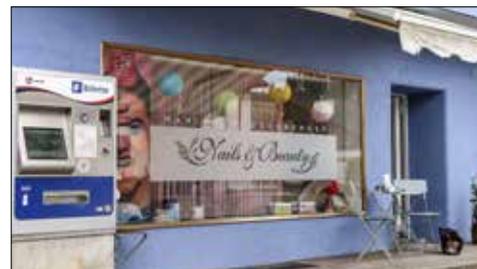


## Nails & Beauty in Oberkulm

*Marisa Huggenberger aus Oberkulm hat sich mit ihrem eigenen Studio an der Hauptstrasse 14 in Oberkulm einen langersehnten Traum erfüllt. Was als einfaches Nagelstudio begann, wurde durch zahlreiche Aus- und Weiterbildungen mehr und mehr zum Beautysalon.*

(fhu) – Die zweifache Mutter Marisa Huggenberger blickt bereits auf eine über zehnjährige Erfahrung als Nagelstylistin zurück. Bereits in diesem Bereich hat sie einige Kurse absolviert, um mit ihrem Angebot den Trends und den Kundenwünschen stets gerecht zu werden. Die gelernte Kauffrau begrüsste ihre Kundschaft zuvor bei sich zu Hause. Als Nebenerwerb zum Bürojob konnte sie sich damit laufend einen grossen Kundenstamm aufbauen. Für die Schönheit und das Wohlbefinden braucht es natürlich mehr als nur schöne Nägel an Händen und Füssen. Im direkt an der Bahnhaltstelle gelegenen Studio kann sie nun ihr Angebot

erweitern. Kosmetische Gesichtsbearbeitungen, kosmetische Hand- und Fusspflege sowie Waxing oder auch Wimpernverlängerungen und Wimpernlifting bietet die Oberkulmerin an. Mit der Methode Microneedling, welche Marisa Huggenberg ebenfalls anbietet, wird die Haut aktiviert und zur Selbstregeneration angeregt. Momentan steckt die sympathische junge Mutter mitten in der Ausbildung zur diplomierten Kosmetikerin. Sie freut sich darauf, nach Abschluss dieser Ausbildung noch weitere Behandlungen anbieten zu können. Für Neukunden gewährt das Studio «Nails & Beauty» 10% Rabatt auf die erste vereinbarte Behandlung.





**FALKENSTEIN**  
Residenz für Wohnen und Pflege

## Jazz-Serenade mit MSFO

**Donnerstag, 22.08.2019 / 19 Uhr**

Geniessen Sie einen gemütlichen Sommerabend auf unserer Cafeteria Terrasse mit musikalischen Genüssen und kulinarischen Leckerbissen.

**Falkenstein Asana AG**  
Residenz für Wohnen und Pflege / Tagesstätte  
Schwarzenbachstrasse 9, 5737 Menziken  
062 765 80 00 / Tagesstätte 062 765 80 07  
falkenstein-menziken.ch



Atelier  
*Blueme Ruth*  
Ruth Steiner  
Föhrenstr. 3  
5737 Menziken  
079/394 27 68

Sträusse, Gestecke, Schalen,  
Hochzeit und Trauerfloristik,  
Grabbeplantungen

Persönliche Beratung, Bestellung und  
Öffnungszeiten nach tel. Vereinbarung

## Aargauer Meisterschaft Behinderten Sport Reinach 25. August

Schul- und Sportanlagen «Neumatt»  
09.00-12.00 und 14.00-16.00 Uhr  
Festwirtschaft

# 2019



## Die SVP Bezirkspartei Kulm feiert ihr 100-jähriges Jubiläum



Ehregast mit Vortrag  
Dr. Christoph Blocher  
alt Bundesrat.  
(Platzzahl ist beschränkt)

Türöffnung: 18.00 Uhr  
Beginn Nachtessen: 19.00 Uhr  
Offizielle Feier: 20.00 Uhr  
anschl. musikalische Unterhaltung



Freitag 23. August 2019

svp-kulm.ch

Saalbau - 5734 Reinach AG

## «Vom Tubak ond Rouch z'Böju»: D'E3 brönnt!

Im dritten Teil der Veranstaltungsreihe «Beinwil und der Tabak» von Zeitreisen Beinwil am See wird am Samstag, 21. September mit einem Podiumsgespräch an den Grossbrand der E3 erinnert. Ort: VIP Factory (E3) an der Luzernerstrasse 24.



Die Firma Eichenberger & Erismann um 1920, Ansicht von Südwesten.



Ein Gebäude mit Geschichte: Stumpenfabrik, «Halter-Täfel» – neu Gewerbe und modernes Wohnen ...

(Eing.) – Bei der ersten Zeitreisen «Tabak-Veranstaltung» im Hüsler-Areal ging es um die Ursprünge der einst prägenden Industrie Beinwils. Der Dorfumgang im Mai bot Gelegenheit, einige Fabriken kennenzulernen. Beim dritten Anlass geht es um ein dramatisches Ereignis und die Frage damals: Wie weiter mit der Tabakindustrie? Am Samstag, 21. September in der VIP Factory, Luzernerstrasse 24, Beinwil am See – geöffnet ab 16.00 – Beginn um ca. 16.30. Bitte die Parkplätze auf dem Bahnhofareal benützen!

Am Morgen des 31. August 1961 brannte das Fabrikgebäude der Zigarrenfabrik Eichenberger & Erismann lichterloh. Feuerwehr und Belegschaft versuchten, zusammen mit der Dorfbevölkerung, zu retten was zu retten war. Gross und klein bildeten Menschenketten, um möglichst viel Material aus den rauchenden Gebäuden zu bergen. Obwohl

die goldenen Zeiten der Stumpen- und Zigarrenfabrikation bereits vorbei waren, setzten die Verantwortlichen der E3 (Eichenberger-Erismann-Erstklassig) nach dem Brand mit einem Neubau weiter auf die Karte Tabak. Das zahlte sich aus, bis 2007 produzierte die 1865 gegründete Firma weiter. Andere Beinwiler Firmen dagegen suchten schon in den 1960er Jahren mit Übernahmen oder Neugründungen den Weg in andere Branchen. Bei einem Podiumsgespräch mit Zeitzeugen möchte der Moderator Thomas Frei mehr über diese bewegten Zeiten erfahren. Als Gäste sind u. a. eingeladen: Hansueli Eichenberger (E3), Fritz Holliger (Feuerwehr) und Peter Weber (Peka).

Im Anschluss wird ein Apéro offeriert und eine Teilbesichtigung der renovierten VIP Factory ist möglich.

# KOMPETENZ VON HIER

www.k-v-h.ch

# CHS

Ihr Partner für Immobilienverkauf  
von hier!

www.chs-immobilien.ch

lokal, vernetzt, persönlich

11/2017 artwork.ch



**Huwa**  
seit 1911

Sanftes  
Waschen –  
Ihrer  
Wäsche  
zullebe

R. HUNZIKER AG  
Waschmaschinenfabrik  
5728 Gontenschwil

Tel. 062 773 11 70  
www.huwa.ch



**Garage  
MARANO  
AG**

5734 Reinach Tel. 062 771 15 21  
www.marano.ch



**Schröder AG**  
Architektur • Baumanagement

schroeder-ag.ch • Hauptstrasse 2 • 5737 Menziken  
www.schroeder-ag.ch



**wirz**

5737 menziken  
russrainstrasse 28  
telefon 062 771 46 09

malergeschäft seit 1946  
www.malerwirz.ch



062 771 46 67  
5712 Beinwil am See  
www.seetalergartenbau.ch

seetaler gartenbau ag

www.seetalergartenbau.ch



**Kreativschub.ch**  
grafik- und werbetechnikatelier

5734 reinach | fon 078 765 07 46  
www.kreativschub.ch



**HÜSLER ARCHITEKTUR**  
INDIVIDUELLE ARCHITEKTUR

www.hüsler-architektur.ch



**NOTARIATSBÜRO  
RAPHAEL BENZ**

Hauptstrasse 2, 5737 Menziken  
Telefon 062 765 77 77  
www.notar-benz.ch